

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 242

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 242 - 2775

Bern, Dienstag 16. Oktober 1973  
Berne, mardi 16 octobre 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Redaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 242 - 16. 10. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wirttill. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
Miraval AG, Chur, in Liquidation.  
A. Hoeffleur Holding AG, Stansstad.  
Business Finance Corporation Ltd., Fribourg.  
Sogesso SA en liquidation.  
Premea Fibra SA, 6911 Bedano.  
Grida per dichiarazione di scomparsa.  
Aufhebung des öffentlichen Inventars.  
Einmalige Aufforderung gemäss Art. 89 HRV.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Werbung für ausländische Anlagefonds: Bewilligungen. - Appel au public pour fonds de placement étrangers: Autorisations. - Appello al pubblico per fondi d'investimento stranieri: Autorizzazioni.  
France: Contrôle des changes.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

5. Oktober 1973. Waren aller Art.  
**Kurt H. Roth**, in Zürich, Sandacker 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Heinrich Roth, von Niederbipp, in Zürich 11. Handel mit Waren aller Art.

5. Oktober 1973. Kunstgegenstände.  
**P. & D. Colnaghi GmbH**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1175), Handel mit Kunstgegenständen aller Art usw. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Nicholas Ralph Ward-Jackson, südafrikanischer Staatsangehöriger, in London.

5. Oktober 1973. Textilien.  
**Peter Endrédi**, in Thalwil, Mühlebachstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Endrédi, ungarischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Vertrieb von Textilien.

5. Oktober 1973.  
**Pfeuti & Suter AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1520), Bauleitungen, Vermessungen, Projektierungen und Konstruktionen im Zusammenhang mit Freileitungs-, Fahrleitungs- und Kabelanlagen usw. Die Prokura von Paul Keller ist erloschen.

5. Oktober 1973. Elektronik.  
**Sral AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2381), Herstellung und Vertrieb von Geräten der Unterhaltungselektronik usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 8. 1973 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geäss Art. 66, Abs. 1, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1973.  
**Hans Eckert-Maschinenbau AG**, in Männedorf (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1970, S. 1073), Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Fabrikation von und Handel mit hydraulischen Aggregaten usw. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Tischauser, von Sevelen, in Otwil am See, und Rudolf Scherler, von Mühleberg, in Männedorf.

5. Oktober 1973. Innendekoration.  
**Rudolf Ganweger**, in Zürich (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1968, S. 1579), Innendekoration; Herstellung von Möbeln für den Innenausbau usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. 9. 1973 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1973.  
**Mechanizenz, Schweizerische Gesellschaft für mechanische Urheberrechte**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1965, S. 2451). Die Generalversammlung vom 26. 6. 1971 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Mechanizenz, Schweizerische Gesellschaft für Urheberrechte an Ton- und Bildträgern**. Sie wird auch in französischer und italienischer Sprache geführt, lautend **Mechanizenz, Société suisse de gestion de droits d'auteur relatifs aux porteurs de sons et d'images** und **Mechanizenz, Società svizzera per la gestione dei diritti d'autore relativi ai supporti di suoni e d'immagini**. Die Genossenschaft verwaltet die Urheberrechte, welche mit der Aufnahme von musikalischen oder literarischen Werken auf Ton-

und Bildträgern sowie mit deren Verbreitung zusammenhängen. Damit dient sie den Urhebern und Verlegern aller Länder und sorgt dafür, dass die Hersteller von Ton- und Bildträgern ihre urheberrechtliche Pflichten mit einem Mindestmass an Umtrieben erfüllen können. Als Bindeglied zwischen den Musik- und Literaturschaffenden, den mit ihren Werken beschäftigten gewerblichen und kulturellen Organisationen und der Öffentlichkeit pflegt sie die Zusammenarbeit mit allen Partnern des Musikmarktes. Sie kann sich mit der Verwaltung anderer Werke oder Rechte befassen. Die Statuten sehen keine Erhebung von Eintrittsgeldern und Jahresbeiträgen mehr vor. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Mitglieder haben in den Statuten eine Neuregelung erfahren, doch ist hierüber nichts mehr einzutragen. Der Vorstand besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Die Statuten enthalten neue Zeichnungsberechtigungsbestimmungen, welche jedoch nicht mehr eingetragen werden. Die Unterschrift von Walter Fehr ist erloschen. Ferdinand Kundert ist nun stellvertretender Direktor und Dr. Ulrich Uchtenhagen, Direktor; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Zum Vizedirektor ist ernannt worden Jean-Pierre Maggi, von Reverelle VD und Le Loele, in Lausanne; er führt Einzelunterschrift. Heinrich Sutermeister, Präsident, und Heinz Liechi, Vizepräsident des Vorstandes, sind nicht mehr Mitglieder der Geschäftsleitung. Neues Geschäftsdomizil: Belaristrasse 82, Zürich 2.

5. Oktober 1973.  
**Suisa, Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger (Suisa, Société Suisse des Auteurs et Editeurs) (Suisa, Società Svizzera degli Autori ed Editori)**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1969, S. 540). Die Generalversammlung vom 26. 7. 1971 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Suisa, Schweizerische Gesellschaft für Urheberrechte an Musik-Aufführungen und -Sendungen (Suisa, Société suisse de gestion de droits d'auteurs relatifs aux exécutions et émissions de musique) (Suisa, Società svizzera per la gestione dei diritti d'autore relativi alle esecuzioni ed emissioni musicali)**. Die Genossenschaft verwaltet die Urheberrechte, welche mit der öffentlichen Aufführung oder Sendung von Musik zusammenhängen. Damit dient sie den Urhebern und Verlegern aller Länder und sorgt dafür, dass die Veranstalter musikalischer Darbietungen ihre urheberrechtlichen Pflichten mit einem Mindestmass an Umtrieben erfüllen können. Als Bindeglied zwischen den Musikschaffenden, den mit der Musik beschäftigten gewerblichen und kulturellen Organisationen und der Öffentlichkeit, pflegt sie die Zusammenarbeit mit allen Partnern des Musikmarktes. Sie kann sich mit der Verwaltung anderer Werke oder Rechte befassen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 17 bis 17 Mitgliedern. Die Statuten enthalten neue Zeichnungsberechtigungsbestimmungen, welche jedoch nicht mehr eingetragen werden. Charles Frédéric Cedric Dumont ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Dr. Paul-André Gaillard, von Bulle, in Pully; Jean Balissat, von Lutry und Forel VD, in Corelles-le-Jorat, und Hermann Haller, von Zofingen und Küsnacht ZH, sind nicht zeichnungsberechtigt. Die Unterschrift von Walter Fehr und die Prokura von Herbert Romand sind erloschen. Ferdinand Kundert, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Jean-Pierre Maggi ist nun Vizedirektor und führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Amédée Favre, von St-Barthélemy VD, in Bottens VD.

5. Oktober 1973. Kunsthandel.  
**Sotheby & Co. A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1973, S. 824), Handel mit Kunstgut, einschliesslich der Veranstaltung von Kunstauktionen usw. Katherine Forster ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: David Ellis-Jones, britischer Staatsangehöriger, in London.

5. Oktober 1973. Inneneinrichtungen, Innenausbauten usw.  
**Kurt Betschart AG**, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Whitkonstrasse 439, Zürich 7. Statutendatum: 27. 9. 1973. Zweck: Planung, Ausführung und Vertrieb von Inneneinrichtungen und Innenausbauten aller Art; kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 500 Aktien zu Fr. 100 und 50 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Kurt Betschart» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 140 019.15) und Passiven (Fr. 70 019.15) gemäss Bilanz per 30. 6. 1973 zum Preise von Fr. 70 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR: Kurt Betschart, von Illgau, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1973.  
**EEC Aussenhandels AG (EEC Société pour le Commerce Extérieur S.A.) (EEC Foreign Trade Ltd.) (EEC Società per il Commercio Estero S.p.A.)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Fortunagasasse 40, Zürich 1. Statutendatum: 31. 8. und 28. 9. 1973. Zweck: Uebernahme von Agenturen sowie Vertrieb und Import und Export von Waren, insbesondere der Uhrenbranche; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat): Josef Guggenheim, von Luzern und Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1973.  
**Interdent Holding AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 241). Statuten am 22. 8. 1973 geändert. VR (Verwaltungsrat): besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. Lothar Dessauer ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Kaltenbach, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Max Volkart, von Niederglatt ZH, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1973.  
**Code Mondial AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 635). Statuten am 14. 8. und 6. 9. 1973 geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: Verlag und Vertrieb von touristischen Nachschla-

gewerken, Dokumentationen und dergleichen sowie Kauf und Betrieb einschlägiger Dienstleistungsbetriebe im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben sowie Finanzoperationen tätigen. Edwin Lüscher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Dr. Otto Zimmermann, von Tscheppach, in Baden, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Stauffacherquai 58, Zürich 4.

5. Oktober 1973.  
**Verein Altersheim Höngg**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2958). Die Unterschrift von Otto Frei ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Georg P. Simmen, von und in Zürich, Mitglied und Quästor des Vorstandes, Präsident Karl Stokar, Vizepräsidentin Elisabeth Moser und Aktuar Willi Eric, führen ihre Kollektivunterschrift nun zu zweien.

5. Oktober 1973.  
**Toura-Einkaufs-Gesellschaft (TEG) (Société d'Achat Toura [SAT])**, in Zürich 10, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2441), ermöglicht Mitgliedern Einkauf von Lebensmitteln und weiterer Artikel des täglichen Bedarfs zu bevorzugten Bedingungen usw. Bernhard Friedli und Mirto Mazzoni aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Renato Cadetti, von und in Montecarasso.

5. Oktober 1973.  
**IIG Immobilien Investment Gesellschaft**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2407), Vornahme von Investitionen in Immobilien, insbesondere in Stockwerkigentum usw. Ernst Abegg aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Hüsler, von Rafz, in Küsnacht ZH, Präsident, und Bruno Sheerz, von Köniz, in Zürich. Neue Adresse: Utoqual 55, in Zürich 8.

5. Oktober 1973. Dienstleistungen.  
**Streiff & Zysset AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1845), Dienstleistung jeglicher Art auf dem Gebiete der Werbung und Verkaufsförderung im Handel und in der Industrie usw. Heinz Zysset aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Jürg Streiff nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

5. Oktober 1973.  
**Allgemeine Plakatgesellschaft Zweigniederlassung** in Zürich 3 (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 879), Betrieb von Reklame aller Art usw., mit Hauptsitz unter der Aktiengesellschaft «Société Générale d'Affichage», in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Lionel d'Amman, von Freiburg, in Bremblens, und Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel, Mitglieder des Verwaltungsrates.

5. Oktober 1973. Chemische, kosmetische und technische Produkte.  
**Annelies Joho**, in Oberengstringen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1967, S. 2866), Handel mit chemischen, kosmetischen und technischen Produkten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Oktober 1973. Reinigungsapparate.  
**«Cleanoba», K. Schmid-Joho**, in Oberengstringen, Zürcherstrasse 142, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Schmid, von Hängglingen, in Oberengstringen. Handel mit und Fabrikation von Reinigungsapparaten und verwandten Produkten.

5. Oktober 1973.  
**Orell Füssli Werbe AG**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1628), mit Hauptsitz in Zürich. Neue Adresse: Holbeinstrasse 30, in Zürich 8.

5. Oktober 1973.  
**Altorfer Samcu A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 799), Handel mit Sämereien usw. Gustav Schwartz nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich von Burg, von Bettlach, in Winterthur.

5. Oktober 1973.  
**City Restaurants AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1971, S. 1491), Kauf, Einrichtung und Betrieb sowie Verkauf von Restaurationsbetrieben verschiedener Art usw. René Brunner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roman Brunner, von Zürich, in Zollikon.

5. Oktober 1973. Apparate für die Textilindustrie.  
**Grob & Co. Aktiengesellschaft**, in Horgen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1783), Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Zubehör für die Textilindustrie usw. Die Prokura von Otto Klaus ist erloschen.

5. Oktober 1973.  
**Städli Lift AG**, in Otwil am See (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 399), Projektierung, Montage und Verkauf von Ski- und Sesselliftanlagen usw. Die Prokura von Max Meier ist erloschen.

5. Oktober 1973.  
**Nordfinanz-Bank Zürich (vormals Verwaltungsbank Zürich A.G.)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1144). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Gerhard Wormer, deutscher Staatsangehöriger, in Egglisau.

5. Oktober 1973.  
**Hebrag Grundstücke und Immobilien AG**, in Maur (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 177), An- und Verkauf von Grundstücken, Liegenschaften und Hypotheken usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Alwin Larcher, von Zürich, in Regensdorf.

5. Oktober 1973. Chemikalien usw.  
**Oscar Brandenberger**, in Zürich (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2830). Vertretungen, Import und Export von Chemikalien, chemisch-pharmazeutischen Produkten und Rohstoffen aller Art usw. Diese Firma ist zufolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 7. 1973 enthalten sind, an die «Oscar Brandenberger AG.», in Zürich, erloschen.

5. Oktober 1973. Chemikalien, chemisch-pharmazeutische Produkte usw.  
**Oscar Brandenberger AG.**, in Zürich, Fröbelstrasse 22, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 20. 8. 1973. Zweck: Handel mit Chemikalien, chemisch-pharmazeutischen Produkten und Rohstoffen aller Art sowie mit Maschinen und Apparaten; kann auch Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Oscar Brandenberger» in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 1 932 287.02) und denjenigen Passiven (Fr. 1 081 464.80), welche in der Uebernahmebilanz per 1. 7. 1973 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 850 222.22, wovon Fr. 500 000 auf Grundkapital an gerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Oscar Brandenberger» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 7. 1973 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder telefonisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Oscar Brandenberger, von Zürich, in Zollikon, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Klara Brandenberger-Mosbach, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; Dr. iur. Walter von Tobel, von Zürich, in Zumikon, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Wilhelm Maag, von und in Zürich, mit Einzelprokura; Lucia Wyss, von Zürich, in Meilen, mit Einzelprokura; Vladimir F. Svoboda, Bürger der USA, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Oktober 1973. Druckerei- und Verlagsunternehmen.  
**Jean Frey AG.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2051). Betrieb eines Buchdruckerei- und Verlagsunternehmens. Gemäss öffentlicher Urkunden über die Generalversammlung vom 27. 8. 1973 und 4. 10. 1973 wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberkarten zu Fr. 1000 von Fr. 4 000 000 auf Fr. 8 000 000 erhöht; es ist voll liberriert und zerfällt in 3500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 4500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden am 4. 10. 1973 geändert. Neue Fassung der Firma: Jean Frey AG. Neue Fassung des Zweckes: Betrieb des von ihr übernommenen Druckerei- und Verlagsunternehmens Jean Frey. Die Gesellschaft kann ihr Arbeitsgebiet ausdehnen. Sie kann sich auch an Unternehmen jeder Art beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 9 Mitgliedern. Mitteilungen an Namenaktionäre durch eingeschriebenen Brief, an Inhaberkartenaktionäre, durch eingeschriebenen Brief, soweit Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt.

5. Oktober 1973. Uhren, Bijouterieartikel usw.  
**Clama AG.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 177). Handel mit Uhren, Bijouterieartikeln usw. Die Prokura von Benno Oechslin ist erloschen.

5. Oktober 1973. Uhren, Armbänder usw.  
**Daniel Perret**, in Zürich (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 178). Handel en gros mit und Export von Uhren und Armbändern usw. Die Prokura von Benno Oechslin ist erloschen.

5. Oktober 1973.  
**City Bijoux SA (City Schmuck AG.)**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 177). Handel mit Uhren, Bijouterieartikeln usw. Die Prokura von Benno Oechslin ist erloschen.

5. Oktober 1973. Elektroinstallationen.  
**Mermord & Kaiser A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2943). Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw. Die Prokura von Emil Burger ist erloschen.

5. Oktober 1973.  
**Textverarbeitung Verena Müller**, in Zürich (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 434). automatische Textverarbeitung und Herstellung von Serienkorrespondenz. Neue Adresse: Probststeinstrasse 111.

5. Oktober 1973.  
**Verein zur Förderung psychologischer Ehe- und Erziehungsberatung**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1176). Neue Adresse: Suseenbergstrasse 53, in Zürich 7.

5. Oktober 1973.  
**Univac Services A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 208). Handel mit Waren aller Art usw. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Romuald Slimak, Bürger der USA, in Ascot bei London.

5. Oktober 1973.  
**Trugla Leder-Mode AG.**, in Illnau (SHAB Nr. 193 vom 18. 8. 1972, S. 2187). Die Unterschrift von Heinz Beutler ist erloschen.

5. Oktober 1973. Werkstätten für Bau- und Maschinenkonstruktionen.  
**Gebr. Tuchschnid A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 6, (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2322). Betrieb von Werkstätten für Bau- und Maschinenkonstruktionen usw., mit Hauptsitz in Frauenfeld. Neue Adresse: Ilgenstrasse 10, in Zürich 7.

5. Oktober 1973. Seide, Krawatten.  
**Fenigstein & Co.**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1955, S. 165). Handel mit Seidenwaren und Krawattenfabrikation. Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarwangen

5. Oktober 1973. Strickwaren.  
**A. Ammann-Richard**, in Roggwil, Fabrikation von Strickwaren und Handel damit (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1963, S. 1779). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

5. Oktober 1973. Mercerie.  
**Frau Emma Waldmann-Hilfiker**, in Lotzwil, Lebensmittel, Mercerie, Bonnetterie (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1956, S. 1978). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

### Bureau Bern

5. Oktober 1973.  
**KOBAU Brennmaterial Bern AG.**, in Bern (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1967, S. 3707). Diese Gesellschaft die infolge Fusion mit der «M. Stromeeyer Kohlenhandel Aktiengesellschaft», in Basel, aufgelöst ist, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt sind, im Handelsregister gelöst.

5. Oktober 1973. Zimmerei.

**H. & W. Zürcher, Nachfolger von Jakob Zürcher**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Betrieb eines Zimmereigeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4028). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 werden durch die neue «Hermann Zürcher AG.», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, übernommen.

5. Oktober 1973. Holzbau.

**Hermann Zürcher AG.**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 24. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Holzbaugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern, mieten und vermieten ebenso Wertchriften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 24. Juli 1973 die Liegenschaft Bolligen-Grundbuchblatt Nr. 2138 zum Preise von Fr. 259 450 unter Übernahme der Hypothekarschuld von Fr. 100 000 zum Nettoubernahmepreis von Fr. 159 450, sowie die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «H. & W. Zürcher, Nachfolger von Jakob Zürcher», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 mit Aktiven von Fr. 769 969.83 und Passiven von Fr. 446 680.55 zum Uebernahmepreis von Fr. 323 289.28. Vom Uebernahmepreis von zusammen Fr. 482 739.28 werden Fr. 285 000 auf das Grundkapital angerechnet. Auf das Grundkapital sind Fr. 15 000 bar einbezahlt worden. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung, die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Zürcher, von Rüderswil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Mina Zürcher-Wegmüller, von Rüderswil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Vizepräsidentin; Rudolf Zürcher, von Rüderswil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; Walter Jost, von Eriswil, in Bern. Hermann Zürcher führt Einzelunterschrift; Mina Zürcher-Wegmüller und Rudolf Zürcher zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Jost, vorgeannt. Domizil: Dennigkofenweg 185.

5. Oktober 1973. Kindermöbel.

**A. Hostettler-Klopfenstein**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Kindermöbeln (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1958, S. 2282). Der Konkursrichter von Bern hat am 13. September 1973 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

5. Oktober 1973. Blasinstrumente.

**E. Leblanc-Noblet Blasinstrumente AG.**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 8. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Blasinstrumenten der Marke «Leblanc-Noblet». Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Burri, von Rüschegg, in Bern, Präsident; Fritz Burri, von Rüschegg, in Wabern, Gemeinde Köniz, Vizepräsident; Hans Zurbuchen, von Habkern, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Sekretär: Karl Burri führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 4.

5. Oktober 1973.

**Securitas AG, Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Bern (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1170). Rudolf Amstutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuren von Marguerite Schrade und Hans Hauser sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes ist erteilt worden an Walter Looßli, von Sumiswald, in Zollikofen.

5. Oktober 1973.

**Securitas AG, Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung Bern**, in Bern (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1170), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Rudolf Amstutz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Robert Felber, von Deitingen und Egerkingen, in Nidau.

5. Oktober 1973. Radio, TV.

**Tele Shop Werner Fürst**, in Bern. Inhaber der Firma ist Werner Fürst, von Kerzers, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, akustischen Geräten sowie deren Installationen und Reparaturen. Gotenstrasse 4.

5. Oktober 1973.

**Experta Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 24), mit Hauptsitz in Zürich. Walter Sommer ist nicht mehr Subdirektor, sondern Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Ruf ist zum Subdirektor ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, seine Prokura ist erloschen.

5. Oktober 1973. Chemische Produkte usw.

**Albert Rose Chemicals SA**, in Köniz, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, speziell für die Textil- und graphische Industrie usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2560). Otto Ernst Lugnbühl-Bernasconi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Richard F. Eisenbeiss, Präsident (bisher Mitglied); Erich Wyss-Henzi, Mitglied (bisher); Elvira Lugnbühl-Bernasconi, von Oberthal und Bern, in Bern, Mitglied (neu). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1973. Warenhäuser.

**Coop City AG.**, in Bern. Schaffung einer Warenhauskette (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1972, S. 656). Eric Berney und Willi Zysset sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führen die Unterschrift nicht. Ohne Zeichnungsberechtigung sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: René-Jean Hediger, von Reinach AG, in Chexbres; Werner Schärer, von Mörken-Wildegg, in Windisch; René Anselme Eugène Delmatti, von Moudon, in Moudon; Hans Schlupe, von Lengnau bei Biel, in Grenchen; Louis Hößli, von Enenda, in Orb; Jean Henri Sauthier, von und in Vétroz. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fernando Ottavio Luigi Concepcion, von Dongio, in Zollikofen. Neues Geschäftsdomizil: Neugasse 30.

### Bureau Biel

5. Oktober 1973.  
**Grands Magasins Innovation Biene S.A.**, in Biel (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1585). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Mermoud, von Poliez-le-Grand, in Prilly. Der Präsident des Verwaltungsrates Robert Ador wohnt nun in Amières GE.

5. Oktober 1973. Participations.  
**Wosro Holding S.A.**, à Biennne, participations (FOSC No 286 du 7. 12. 1970, p. 2779). Philippe-Georges Montant, président; Charles Béguelin et Raymond Didisheim ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Claude Joly reste membre du conseil d'administration, sa signature et celle de Dr. Henri de Seidlitz, secrétaire du conseil, sont radiées. René-Néville-Noël Retornaz, jusqu'ici vice-président, est nommé président, et Walter Samuel Schmid, jusqu'ici membre, vice-président du conseil d'administration. A été nommé nouveau membre et secrétaire du conseil d'administration Gilbert Heuby, de Cortaillard NE, à Biennne. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

5. Oktober 1973. Uhren.

**Intercosmos SA**, in Biel, Handel mit Uhren und ihren Bestandteilen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1408). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. April 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

5. Oktober 1973.

**Cadranx Huguenin SA**, à Biennne (FOSC du 8. 12. 1971, No 287, p. 2959). Roger Uebelhald ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

### Bureau Büren an der Aare

5. Oktober 1973.

**Transelektro Molnar**, in Lengnau b. Biel. Inhaber der Firma ist Lajos Molnar, ungarischer Staatsangehöriger, in Lengnau. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie Haushaltapparaten aller Art. Solothurnstrasse 46.

5. Oktober 1973. Autogarage.

**Hans Kleck**, in Lengnau, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen. Autogarage Büren (SHAB Nr. 150, vom 19. 1. 1961, S. 191). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöst.

### Bureau de Courtelary

5. Oktober 1973. Graines.

**M. Grosjean, Moulin de la Reine Berthe**, à St-Imier, graines, fourrages, engrais et outils agricoles et exploitation d'un moulin (FOSC du 21. 6. 1954, No 144, p. 1642). La procédure de la faillite étant close, la raison est radiée d'office.

### Bureau de Delémont

5. Oktober 1973. Cycles.

**Ernest Roth**, à Courtételle, cycles et motos (FOSC du 11. 8. 1948, No 186, p. 2235). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par Gérard Roth, à Courtételle, ci-après inscrit.

5. Oktober 1973. Cycles, etc.

**Gérard Roth**, à Courtételle. Le chef de la maison est Gérard Roth, de Melchnau, à Courtételle. La maison a repris dès le 1<sup>er</sup> juillet 1973 l'actif et le passif de la maison «Ernest Roth», à Courtételle, radiée. Achat, vente et réparation de cycles et motocycles.

### Bureau Fraubrunnen

3. Oktober 1973

**Solva Chemie AG**, in Bätterkinden (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2376). Die Kollektivunterschrift von Helmut Szivos ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates Walter Graf, von Rebstein SG, in Oberwil b/B., führt nun Einzelunterschrift.

### Bureau Laupen

5. Oktober 1973

**Käsereigenenschaft Frauenkappelen**, in Frauenkappelen (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1785). Der Sekretär Ernst Zysset ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Werner Michel, von Köniz, in Frauenkappelen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Präsident und Vizepräsident.

### Bureau de Moutier

2. Oktober 1973. Garage, transports, etc.

**Raymond Guerne**, à Grandvial. Le chef de la maison est Raymond Guerne, de Tavannes, à Malleray. Exploitation d'un garage et débit d'essence, transport de marchandises.

2. Oktober 1973

**Société de laiterie et de fromagerie de Châtelat et environs**, à Châtelat, société coopérative (FOSC du 7. 12. 1967, No 287, p. 4028). Gérard Juillerat, de Châtelat, à Monibelle, a été nommé vice-président et Francis Juillerat, de et à Châtelat, secrétaire. Les pouvoirs de Otto Kindler et Mériil Juillerat sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

4. Oktober 1973. Droguerie.

**André Vuithier**, à Moutier, droguerie (FOSC du 12. 7. 1941, No 161, p. 1359). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4. Oktober 1973. Machines.

**Perrin Machines S.A.**, à Moutier, fabrique de machines et d'étampes en tous genres (FOSC du 5. 4. 1973, No 80, p. 924). Les pouvoirs de Jean-Pierre Gerster et Robert Gerster, fondés de pouvoirs, sont éteints.

5. Oktober 1973. Machines.

**Adatte et Maitre**, à Belprahon, bureau technique industriel et fabrication de prototypes de machines-outils, société en nom collectif (FOSC du 4. 5. 1971, No 102, p. 1061). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5. Oktober 1973.

**Bureau d'architecture Villatype, Adatte et Maitre**, à Belprahon, société en nom collectif (FOSC du 4. 5. 1971, No 102, p. 1061). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

### Bureau Thun

5. Oktober 1973.

**Bohrbüchsen A.G.**, in Heimberg, Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Feinmechanik, insbesondere Bohrbüchsen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 2). Fritz Candrian ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Keller, Präsident, führt nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Jakob Keller jun., von Lanzennunforn TG, in Heimberg.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

4. Oktober 1973.

**Caracalla Holding AG.**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 277). Gestützt auf den Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1972 hat die Gesellschaft insgesamt 183 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine im totalen Nennwert von Fr. 30 000 000 ausgegeben, nämlich 28 Partizipationsscheine im Nennwert von je Fr. 1 000 000; 12 im Nennwert von je Fr. 100 000; 73 im Nennwert von je Fr. 10 000 und 70 im Nennwert von je Fr. 1000. Die Partizipationsscheine geben Anrecht auf die in den Statuten näher geregelten Ansprüche auf Dividenden und Anteile am Liquidationserlös.

## Uri - Uri - Uri

4. Oktober 1973.

**Baunternehmung Murer AG (Entreprise Murer SA) (Impresa Murer S.p.A.)**, in Erstfeld (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1970, S. 1461), mit Zweigniederlassung in Andermatt. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt

an Leopold Krienbühl, von Altshofen LU, und Alfred Schilter, von Atinghausen UR, beide in Erstfeld; ihre bisherige Prokura sowie diejenige von Albin Aecherli ist erloschen. Neu wurde die Prokura erteilt für das Gesamtunternehmen an Peter Murer, von und in Beckenried; Werner Slongo, von Winterthur, in Erstfeld, sowie, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Andermatt, an Oskar Abgotsson, von Visperterminy VS, in Andermatt; die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Das Verwaltungsratsmitglied Adrian Murer wohnt nun in Beckenried.

5. Oktober 1973.

**Dent Blanche AG**, in Aaldorf UR, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1222). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind lic. Bernhard Vischer, von Basel, in Bäretswil, sowie Dr. Manfred Kuhn, von Zürich und Stäfa, in Zürich; sie führen Kollektivunterschriften zu zweien. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Hans H. Schmid, führt als Präsident des Verwaltungsrates nunmehr ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschriftsberechtigung ist erloschen.

5. Oktober 1973.

**Karl Calcegni, Sustengarage**, in Wassen. Inhaber der Firma ist Karl Calcegni, von und in Wassen. Betrieb einer Autogarage, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Bestandteilen.

5. Oktober 1973. Gartenbau.

**Heinrich Furrer-Mattli**, in Flüelen, Gartenbau, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1955, S. 33). Die Geschäftsnatur beschränkt sich nur auf den Gartenbau.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden baso

3. Oktober 1973.

**Coiffure AG**, in Hergiswil, Errichten und Betreiben von Coiffeurgeschäften usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 126). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Aktienaktien zu Fr. 1000. Erwin Thüler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Thüler, von Landiswil BE, in Studen; seine Prokura ist erloschen.

#### Glarus - Glaris - Glarona

4. Oktober 1973.

**Fritz Vordermann, Pferdemezgerei z. Schwert**, in Glarus. Pferdemezgerei und Wirtschaft (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1943, S. 1649). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

4. Oktober 1973. Pferdemezgerei usw.

**Fritz Vordermann**, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Vordermann, von und in Glarus. Pferdemezgerei und Vertrieb von Fleisch- und Wurstwaren. Schwertgasse 2.

#### Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.

**CTM Container Transportmittel AG**, in Zug, publiziert in SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2740). Die Firma heisst richtig: CTM Container Transportmittel AG.

3. Oktober 1973. Anlage von Vermögenswerten.

**Prestum G.m.b.H.**, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1519). Die Chromdruck GmbH, Düsseldorf, und Knut Thune-Larsen sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von Fr. 19 000 bzw. Fr. 1000 sind an den neuen Gesellschafter Dr. Friedrich Wyls, von Heggiswil SG, in Küsnacht SZ, und Martin Furrer, von und in Oberwil-Zug, Geschäftsführer, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 19 000 lautend auf Friedrich Wyls und Fr. 1000 lautend auf Martin Furrer. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. August 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Knut Thune-Larsen ist ebenfalls als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Oktober 1973. Elektrische Anlagen.

**Arthur Cerletti**, in Steinhausen. Inhaber der Firma ist Arthur Cerletti, von Cham, in Hünenberg. Unternehmung für elektrische Anlagen. Unterdorf.

3. Oktober 1973.

**EDC Electronic Data Collector AG**, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2061). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Mai 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Vertrieb elektronischer Magnetbandgeräte und Erbringung der damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere Sammlung und Auswertung von Daten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Juni 1969 und wurden am 8. Mai 1970 geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch persönliche Einladung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Imhof, von Seedorf UR, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 117a (c/o Treuhander Caminada AG, Zürich, Zweigniederlassung Zug).

3. Oktober 1973. Immobilien.

**Sertag A.G.**, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 986). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

3. Oktober 1973. Beteiligungen.

**Unifinter SA**, bisher in Genf (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1973, S. 2346). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. August 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Unifinter A.G.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Ankauf, Innehabung, Verwaltung und Verkauf von Anteilen an Handels-, Finanz-, Industrie-, Liegenschafts- und sonstigen Unternehmen im In- und Ausland. Im Kantone, in dem die Gesellschaft ihren Sitz hat, übt sie jedoch lediglich eine Verwaltungstätigkeit aus. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Februar 1970 und wurden am 8. Juni 1971, 7. Februar 1972, 20. Juli 1973 und 2. August 1973 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Henri Verrey, von und in Lausanne, Präsident; Mariano Gallego, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid, Delegierter, und Paul-André Grobty, von Lutry VD, in Savigny VD. Der Präsident des Verwaltungsrates Henri Verrey sowie das weitere Mitglied Paul-André Grobty zeichnen kollektiv; Mariano Gallego, Delegierter, führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Neofidaria AG).

3. Oktober 1973.

**Automation für graphische Technik GmbH**, in Walchwil, Handel mit Materialien und insbesondere automatisch arbeitenden Maschinen für die graphische Industrie usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 872). Gerard Willem Meijer ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 6000 ist an die bisherige Gesellschafterin Glarofina SA, in Glarus, übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich

dadurch von Fr. 94 000 auf Fr. 100 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Gerard Willem Meijer ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

3. Oktober 1973.

**Nordplast AG**, in Cham, Herstellung von und Handel mit medizinischen Plastikartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1477). Erich Daume ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jon Heller, von und in Luzern. Einzelprokura ist erteilt worden an: Erwin Moesch, von Gipf-Oberfrick AG, in Cham.

3. Oktober 1973.

**«GRUNA» Aktiengesellschaft für Grundbesitz**, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2501). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 4. September 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb und Verwaltung von in der Schweiz gelegenen Immobilien. Die Gesellschaft hat auch das Recht, solche Grundstücke zu verkaufen, zu verpachten und zu belehnen. Hypothekendarstellungen auf solche zu erwerben und wieder zu veräussern, sowie sich schweizerischen Gesellschaften mit gleichen Zielen zu beteiligen oder solche Kredite zu gewähren. Der Gesellschaft ist die öffentliche Empfehlung zu Annahme fremder Gelder nicht gestattet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Mai 1942 und wurden am 30. September 1971 letztmals revidiert. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 13 000 000, eingeteilt in 13 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Raymond Barbey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift, wurde gewählt: Georges Lombard, von und in Genf. Weiter gehören dem Verwaltungsrat an und führen Kollektivunterschrift: Dr. Adolf Sigg, von Dörfingen SH, in Hergiswil NW, Präsident; Dr. Jacques Baschy, von Glarus, in Zürich; Max Ringer, von Wädenswil, in Kilchberg ZH; Dr. Otto N. Rohner, von Rebesten SG, in Küsnacht. Kollektivprokura ist erteilt an: Dr. Walter Zuber-Sigg, von Winterthur, in Hergiswil NW. Domizil: Chamerstrasse 79 (eigene Büros).

3. Oktober 1973. Beteiligungen.

**Parago A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch andere Kapitalanlagen tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Aktienaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Boda Viktor Keel, von Rebesten SG, in Zürich. Höhenweg 11 (c/o Dr. Guido M. Renggli).

3. Oktober 1973. Apparate für die Schönheitspflege.

**Sedana A.G.**, in Zug, Fabrikation und Verkauf von Apparaten für die Schönheitspflege usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2748). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

3. Oktober 1973. Technische Artikel, Heizungsanlagen für Fahrzeuge usw.

**Carheat Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit technischen Artikeln aller Art, insbesondere Heizungsanlagen für Fahrzeuge. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Theodor Kündig, von Schierbach und Luzern, in Zug. Domizil: Grabenstrasse 36 (c/o Marco Chiesa-Iten).

3. Oktober 1973. Apparate für die Schönheitspflege.

**Sedana A.G.**, in Zug, Fabrikation und Verkauf von Apparaten für die Schönheitspflege usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2748). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

3. Oktober 1973. Technische Artikel, Heizungsanlagen für Fahrzeuge usw.

**Carheat Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit technischen Artikeln aller Art, insbesondere Heizungsanlagen für Fahrzeuge. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Theodor Kündig, von Schierbach und Luzern, in Zug. Domizil: Grabenstrasse 36 (c/o Marco Chiesa-Iten).

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectification.

**Brasserie du Cardinal Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 9. 10. 1973, p. 2722). Le fondé de pouvoir est Géza Sándor Völgyi, de Förel, à Farvagny-le-Grand.

4 octobre 1973. Acquisition de droits, participations, etc.

**Walter Mathis AG**, précédemment à Zurich (FOSC du 8. 12. 1972, No 289, p. 3153). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 août 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg et de modifier son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouveau but: acquérir, administrer et exploiter des droits de toute nature, prendre des participations dans toutes entreprises tant en Suisse qu'à l'étranger. Les statuts originaux portent la date du 10 novembre 1959. Le capital social est de Fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives. La société a repris, les actifs et passifs de la raison individuelle «Walter Mathis», à Zurich, selon bilan au 1<sup>er</sup> octobre 1959, pour le prix de Fr. 87 614.09. L'organe de publicité est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Dr. H. Schmid-Gassmann, administrateur, a démissionné; sa signature est radiee. Lucien Rouiller, de St-Sulpice NE, à Villars-sur-Glâne, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Fries, c/o J. A. Andrey, notaire.

4 octobre 1973. Acier, etc.

**Constel S.A.**, à Fribourg, achat, vente, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 25. 8. 1972, No 199, p. 2248). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 2 octobre 1973, le nouveau but de la société est le suivant: l'achat, la vente et le commerce de marchandises de toute sorte, en particulier d'acier et de matériaux analogues, ainsi que de valeurs mobilières et immobilières. La société poursuit son activité uniquement à l'étranger. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 octobre 1973. Développement des applications scientifiques. **Spectra-Physics S.A.**, à Fribourg; développement des applications scientifiques, etc. (FOSC du 20. 7. 1972, No 168, p. 1923). La signature de Jon D. Tompkins, directeur, est radiee. Klaus Fritz Derge, d'Allemagne, à Reinheim (Allemagne), est nommé directeur, avec signature individuelle.

4 octobre 1973. Contrats et opérations commerciales. **Welter Holden Associates S.A.**, à Fribourg, tous contrats et opérations commerciales (FOSC du 15. 5. 1972, No 112, p. 1233). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 octobre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Welter Holden Associates S.A. en liquidation**, par Dr. Peter A. Schibler, administrateur, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

4 octobre 1973. Importations, exportations, etc. **Interlobe S.A.**, à Fribourg, l'achat, la distribution, la vente, l'importation et l'exportation de tous produits, etc. (FOSC du 15. 5. 1972,

No 112, p. 1233). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 octobre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Interlobe S.A. en liquidation**, par Dr. Peter A. Schibler, administrateur, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

3. Oktober 1973. Automobile, Waren aller Art.

**AUHAGA AG**, in Lostorf, Automobile, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 131). Präsident Walter Mosimann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Werner Schneider, von Schlossrued, in Burg AG, Präsident; er zeichnet kollektiv mit dem Mitglied des Verwaltungsrates Ruth Mosimann-Schärer.

Bureau Stadt Solothurn

4. Oktober 1973.

**Bank Prokredit AG (Banque Procrédit S.A.) (Banca Procredito S.A.)**, Zweigniederlassung in Solothurn. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bank Prokredit AG», mit Sitz in Freiburg, welche den Betrieb einer Bank in der Schweiz, die Gewährung von gedeckten und nicht gedeckten, sowie persönlichen Krediten, Finanzierung von Abzahlungsgeschäften, Hypothekendarstellungen und Annahme von Kapitalanlagen jeder banküblichen Form bezweckt und am 28. Februar 1939 in das Handelsregister von Freiburg eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1942), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 25. August 1973 in Solothurn eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Dr. Pierre Uldry, von Châtelard FR, in Küsnacht, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, der Einzelunterschrift führt; sowie durch Fernand Vuilleumier, von La Sagne, in Cully, Präsident des Verwaltungsrates; Werner Ackermann, von Wolfwil, in Freiburg, Direktor; Dr. Guido Lanter, von Steinach, in Zürich, Direktor; Adolf Schlapfer, von Luzern, in Kloten, stellvertretender Direktor; Bruno Badlesberger, von Frick, in Langendorf, Filialprokurist, die kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftsdomizil: Hauptbahnhofstrasse 12.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigungen.

**Wohngenossenschaft Holostrasse**, in Basel (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2644). Die zitierte letzte Publikation erschien im SHAB Nr. 184 (nicht 148) vom 10. 8. 1971, Seite 1980.

**Werner Lippuner**, in Riehen, Zentralheizungs- und Rohrleitungs- bau usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2569). Die Aktiven und Passiven dieser erloschenen Einzelfirma sind an die «Werner Lippuner AG» (nicht «Lippuner AG»), in Riehen, übergegangen.

14. September 1973. Baufinanzierungs-Systeme.

**Residentia AG**, in Basel, Freie Strasse 9, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 24. August 1973. Zweck: Vertrieb und Durchführung von Baufinanzierungs-Systemen, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Baufinanzierung, Kapitalanlagen und Finanzierungen aller Art, sowie Erwerb von und Handel mit Immobilien und Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Aktienaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: 2 Automobile und 2 Büromaschinen zum Preis von insgesamt Fr. 8000 gemäss Vertrag vom 24. August 1973. Dafür erhält ein Gründer 16 Aktien der Gesellschaft. Uebernahme: Aktiven von Fr. 20 277.40 und Passiven von Fr. 16 547.50 der erloschenen Einzelfirma «Residentia-Baufinanzierung Walter J. Martin», in Basel, gemäss Bilanz per 21. August 1973, zum Preis von Fr. 3729.90. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Peter Haber, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Unterschrift zu zweien, und Walter J. Martin, von Füllinsdorf, in Muttenz, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1973. Bau- und Möbelschreinerei.

**Bammerlin & Schaufelberger**, in Riehen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2502). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die «Bammerlin & Schaufelberger AG», in Riehen, übergegangen. Die Firma ist nach beendiger Liquidation erloschen.

3. Oktober 1973. Bau- und Möbelschreinerei.

**Bammerlin & Schaufelberger AG**, in Riehen, Davidsgässlein 6, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 21. und 25. September 1973. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei und ähnliche Geschäfte. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 200 Aktienaktien zu Fr. 1000 und 250 Aktienaktien zu Fr. 200. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 924 457.85 und Passiven von Fr. 626 369.25 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Bammerlin & Schaufelberger», in Riehen, gemäss Vertrag vom 5. September 1973 und Bilanz per 31. Dezember 1972. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 298 088.60 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft sowie Gutschriften von insgesamt Fr. 48 088.60. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Alfred Schaufelberger, von und in Riehen, Präsident; Reinhard Bammerlin-Leuzinger, von und in Riehen; Reinhard Bammerlin-Pellegrinelli, von und in Riehen, und Rudolf Schaufelberger, von Bäretswil und Riehen, in Riehen, alle mit Unterschrift zu zweien.

3. Oktober 1973. **Wert-Invest AG**, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 671). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Meyer.

3. Oktober 1973.

**Expansion & Struktur AG**, in Basel (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1485). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Glauser. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Guido Caviezel, von Valendas, in Landquart GR.

3. Oktober 1973.

**Idealheim AG**, in Basel, kunstgewerbliche Artikel und Möbel usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2206). Prokura Emil Hans Bär erloschen.

3. Oktober 1973.

**American Optical Company International AG**, in Basel, ophthalmologische und optische Produkte usw. (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1646). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: John E. N. Peters, infolge Demission. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Aage Klausen, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor einzeln. Jürgen Braun, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor einzeln. Prokura erloschen. Einzelprokura neu: Léon de Roos, belgischer Staatsangehöriger, in Basel.

3. Oktober 1973. Waren aller Art.

**Berger & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 204). Kommanditärin von Fr. 100 000 neu: Helga Barbara Sabine Berger, von Subingen, in Kaiseraugst.

3. Oktober 1973.

**Shell-Service-Station, Werner Maurer**, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2716). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. Oktober 1973. Handels- und Finanztransaktionen.

**Banacom AG**, in Basel, Handels- und Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3328). Unterschrift Guy Hamon, Zeichnungsberechtigter und Verwaltungsratssekretär, erloschen. Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) mit Einzelunterschrift neu: Georges Schneider, französischer Staatsangehöriger, in Basel.

3. Oktober 1973.

**Meda Licht AG**, in Basel (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2500). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. September 1973. Schrift: Josef Waimann, Verwaltungsratspräsident, und Fritz Im Hof, Firma nun: **Meda Licht AG in Liq.**, Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Josef Waimann, Verwaltungsratspräsident und Fritz Im Hof, Verwaltungsratsmitglied und Prokurist. Unterschrift Josef Waimann als Verwaltungsratspräsident, sowie Prokura Fritz Im Hof erloschen. Unterschrift Cläre Wohlmann-Meyer, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

3. Oktober 1973. Hartschaum-Fussleisten.

**Düco, Max Dürr**, in Basel, Schauenburgerstrasse 26, neue Zweigniederlassung. Hauptstiz: «Düco, Max Dürr», Einzelfirma in Wahlen, eingetragen im Handelsregister Laufen am 10. September 1973 (letzte Publikation (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2604). Geschäftsnatur: Fabrikation und Verkauf von Hartschaum-Fussleisten. Vertretung der Zweigniederlassung: Inhaber mit Einzelunterschrift: Max Dürr-Jung, von Winterthur, in Wahlen b. Laufen. Einzelprokura: Ruth Martha Dürr-Jung, von Winterthur, in Wahlen b. Laufen.

3. Oktober 1973.

**Internationale Genossenschaftsbank Aktiengesellschaft (International Cooperative Bank Company Limited) (Banque Internationale Coopérative Société Anonyme)**, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1887). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt E. Vogel, von Zürich und Gebenstorf, in Zuzikon. Prokura zu zweien neu: Claude Vernet, von Rolle und Basel, in Biel-Benken. Es wohnen nun: Dieter Grethe, Direktor, in Riehen, und Rose Marie von Berg, Prokuristin, in Birmensdorf (D).

3. Oktober 1973.

**Genossenschaft zum Betrieb der Tennisanlage St. Jakob**, in Basel (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1971, S. 2680). Aus Verwaltung ausgeschieden: Ludwig Spig, Kassier, Heinrich Bay und Alfred Harsch. Unterschriften erloschen. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten oder Verwaltungsvizepräsidenten neu: Hans Urs Schaffhauser, von Andwil SG und Hohenrain, in Basel, Kassier, Adolf Bickel, von Wädenswil, in Therwil und Dr. Pierre Van der Haegen, von Basel und Zürich, in Basel.

3. Oktober 1973. Patente und Produktionsverfahren.

**Exibelco GmbH**, in Basel, Patente und Produktionsverfahren usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2789). Statutenänderung: 2. 10. 1973. Rudolf C. Buchmann ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an die Gesellschafterin «Vertrieb- und Verkauf-Aktiengesellschaft», in Arlesheim, übergegangen, deren Stammeinlage nun Fr. 20'000 beträgt. Das Stammkapital von Fr. 20'000 besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage.

3. Oktober 1973.

**Schweizer Mustermesse in Basel (Foire Suisse d'Echantillons, Bâle) (Fiera Campionaria Svizzera, Basilea)**, in Basel, öffentlich-rechtliche Genossenschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2493). Dr. Frédéric P. Walther, Verwaltungsratsmitglied, Direktor und Mitglied des Verwaltungsausschusses, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, Generaldirektor und Mitglied des Verwaltungsausschusses einzeln. Georges Kindhauser und Werner Mäsenhölzer, beide stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien. Dr. Emil Bammatler und Walter Müller, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokuren erloschen. Prokura mit einem Mitglied der Direktion neu: Paolo Barbey, von und in Basel; Jakob Habermacher, von Rain, in Basel; Willi Oehler, von Balgach, in Basel.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna.

4. Oktober 1973.

**Industrielle Automation R. Strifsky**, bisher in Basel (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1969, S. 2839). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Allschwil verlegt. Inhaber ist Rolf Strifsky-Simon, von Basel, nun in Allschwil. Sonja Strifsky-Simon, von Basel, nun in Allschwil, führt Einzelprokura. Fabrikation von mess- und regeltechnischen Anlagen. Langenhagweg 2.

4. Oktober 1973.

**Schweizer Filmtchnik**, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Anton Schweizer-Bürki, von Lauwil BL, in Liestal. Import, Export, Engros und Detailhandel mit filmtechnischen Geräten und Materialien. Fabrikation filmtechnischer Geräte. Kesselweg 16.

4. Oktober 1973. Dienstleistungen.

**Teamwork Burkhardt**, in Pratteln. Dienstleistung jeder Art durch Bereitstellung von fachkundigem Aushilfspersonal usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2151). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Oktober 1973. Schuhe.

**W. Ritter-Sommer**, in Diegten. Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1951, S. 2627). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Oktober 1973. Restaurant.

**Hans Glutz-Wyss**, in Oberdorf. Restaurant Jägerstübli (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1955, S. 3278). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

4. Oktober 1973. Metallbauwerkstätte usw.

**S. Ruess & Co. Basel**, bisher in Basel (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1450). Diese Kommanditgesellschaft hat ihren Sitz nach Oberwil BL verlegt und die Firma geändert in **S. Ruess & Co. Unbeschränkt haftender Gesellschafter** ist Siegfried Russ-Colombo, von Oberhofen am Thunersee, in Riehen. Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 200'000 sind Hansjörg Falk, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach D, und Franz Sigstein, von und in Basel. Sie führen Kollektivprokura zu zweien. Die Gesellschaft hat am 1. Juli 1970 begonnen. Betrieb einer Metallbauwerkstatt; Handel mit Metallbauartikeln. Mühlemattstrasse 16.

4. Oktober 1973. Bäckerei, Eierteigwaren.

**Biel-Meyers Erben**, in Sissach. Bäckerei und Eierteigwarenfabrik (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1956, S. 3009). Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 1. Januar 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Oktober 1973. Akkumulatoren, Apparate.

**Plus AG**, in Aesch, Herstellung und Vertrieb von Akkumulatoren und Apparaten (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1130). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. 9. 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100'000 um Fr. 900'000 auf Fr. 1'000'000 erhöht durch Ausgabe von 1800 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1'000'000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500.

4. Oktober 1973. Immobilien.

**Cobir A.G.**, in Birsfelden, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie Ueberbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 417). Aus dem Verwaltungsrat sind Karl Huber, Präsident, und Max Syz, Mitglied, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Naef-Huber, von Basel, in Bern, als Präsident, und Jürg C. Syz-Wrench, von und in Zürich, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Robert Nyfeler-Bertschi, Verwaltungsratsmitglied, führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Prokurist Heini Matter wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Hermann Fischer-Uehlinger sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Bühler, von Graben, in Birsfelden.

4. Oktober 1973.

**Conwerk Maschinen- und Apparatebau AG**, in Liq., in Reinach BL, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, ferner Beteiligung an solchen Unternehmungen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1967, S. 3191). Die Gesellschaft wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1973.

**Emilio Froesch Maler- und Plastik-Arbeiten**, in Münchenstein (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1962, S. 2627). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergang von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 an die Emilio Froesch AG, in Birsfelden, erloschen.

4. Oktober 1973. Malerei, Tapeziererei usw.

**Emilio Froesch AG**, in Birsfelden, Burenweg 11, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. Oktober 1973. Zweck: Betrieb eines Maler-, Tapezierer- und Gipsergeschäftes, auch Ausführung von Kunststoff-, Spritz- und Abriebelarbeiten, insbesondere die Fortführung aller Arbeiten der bisherigen Einzelfirma «Emilio Froesch, Maler- und Plastik-Arbeiten», Münchenstein. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 211'589.64 und Passiven von Fr. 160'639.45 der erloschenen Einzelfirma «Emilio Froesch Maler- und Plastik-Arbeiten», in Münchenstein, gemäss Vertrag vom 24. September 1973 und Bilanz per 1. Januar 1973. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 50'950.19 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft, ein Gründer überdies eine Gutschrift von Fr. 950.19. Die seit dem 1. Januar 1973 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Emilio Froesch; von Zofingen, in Gordola, als Präsident; Charles Waffenschmidt; von und in Basel, und Toby E. Rodes; Bürger der USA, in Basel. Alle mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sigisbert Jürg, von Domat/Ems, in Basel.

Schaffhausen - Schaffhouse - Seiafusa

3. Oktober 1973. Waren aller Art.

**Frau Ida Herzog**, bisher in Embrach (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 928). Die Firma hat den Sitz nach Buchberg verlegt. Inhaberin ist Ida Herzog, von Roggliswil, nun in Buchberg. Einzelunterschrift ist erteilt an Marcel Herzog, von Roggliswil, nun in Buchberg. Handel mit Waren aller Art. Geschäftsadresse: Am Hurbig.

3. Oktober 1973. Lebensmittel, Getränke usw.

**Johann Fähr-Gasser**, in Schleithelm, Oberwiesen «Zur Grünau» (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Fähr-Gasser, von Kalbrunn SG, in Schleithelm. Handel mit Lebensmitteln und Getränken sowie Betrieb eines Kiosks für Raucherwaren, Schokoladen und Kaffee; Tankstelle.

3. Oktober 1973. Autoreparaturwerkstätte.

**Bruno Leu**, in Hemmental, Wiesengrund 123 (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Bruno Leu, von und in Hemmental. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos. Hermine Leu-Schlatter (Ehefrau), von und in Hemmental ist Einzelunterschrift erteilt.

3. Oktober 1973.

**Tea-Room Arkade AG in Liq.**, in Schaffhausen, Betrieb von Tea-rooms auf eigene Rechnung usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2661). Nachdem die Zustimmungserklärung der eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1973.

**Gewerhof AG**, in Schaffhausen, Erstellung und Betrieb eines Büro- und Lagerhauses usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2661). Nachdem die Zustimmungserklärung der eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma gelöscht.

4. Oktober 1973. Kiosk.

**Erna Sucher-Schwärzel**, in Stein am Rhein, Betrieb eines Kiosks (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1972, S. 3035). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

26. September 1973.

**Nafag, Nähr- & Futtermittel A.-G.**, in Gossau SG, Fabrikation, Vertrieb und Handel mit Nähr- und Futtermitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1559). An der Generalversammlung vom 26. September 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **NAFAG, Nähr- & Futtermittel AG**. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 2'000'000 auf Fr. 3'000'000 erhöht durch Ausgabe von 10'000 neuen Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Entnahme aus den frei verfügbaren Reserven voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 3'000'000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 10'000 Namenaktien zu Fr. 100. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alfons Egli, von Entlebuch und Luzern, in Horw LU, Vizepräsident; Werner Brunner, von Siblingen SO, in Zürich, und Alfred E. Kaiser, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld BRD; alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Armin Mäder ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Oktober 1973.

**Pantatrade Berneck AG**, in Berneck, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2136). An der Generalversammlung vom 3. Oktober 1973 wurden die bisherigen 150 Namenaktien zu Fr. 1000 in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 150'000 ist nun eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Oktober 1973.

**Allgemeine Plakat Gesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Ausübung jeglicher Art von Reklametätigkeit usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881); Aktiengesellschaft mit Hauptstiz in Genf. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Lionel d'Ammann, von Freiburg, in Bremblens VD, und Henri Stockmann, von Sarnen OW, in Basel, Mitglieder des Verwaltungsrates.

4. Oktober 1973.

**Skilift «Rueste» AG**, Alt St. Johann, in Alt St. Johann (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1184). Die Unterschrift von Christian Koller-Bürker, der Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, ist erloschen. Willi Schweizer, Verwaltungsratsmitglied, ist nun Kassier und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Albert Kull, Verwaltungsratsmitglied, ist nun Aktuar und zeichnet neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1973.

**«Alja» Christina Schönenberg**, bisher in Opfikon, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1972, S. 333). Diese Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Sie lautet nun «Alja-Textil» Christina Schönenberg, Inhaberin ist (mit Zustimmung des Ehemannes) Christina Schönenberg, von Zürich und Eggersriet, nun in Tutwil TG. Geschäftsnatur: Handel mit Textilwaren. Domizil: Sonnenstrasse 2.

4. Oktober 1973. Wirtschaft.

**Dora Rauch-Minder**, in St. Gallen, Probier der Wirtschaft zum Anker (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2747). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

1. Oktober 1973.

**Imavag Maschinenvermietungs AG**, in Chur (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665). Dr. Kaspar Laely ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jon Flurin Buchli, lic.iur., von Scharans, in Felsberg. Neues Domizil: c/o Jon Flurin Buchli, Giacometti-strasse 98.

3. Oktober 1973. Partecipazioni, beni mobili ed immobili, ecc.

**Milorear S.A.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 19 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possederà immobili. Capitale sociale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Hélio Jermini, da Cademario, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

3. Oktober 1973.

**Hotel Bodenhaus A.-G.**, in Splügen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 825). Statuten am 28. September 1973 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 600'000 auf Fr. 1'000'000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1'000'000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. ottobre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.

**Asfilbe S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 2 ottobre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50'000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico: Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

4. ottobre 1973.

**Mineraria S.a.g.l.**, in Poschiavo, la ricerca di minerali (FUSC del 2. 5. 1961, No 101, p. 1244). Statuti modificati il 12 aprile 1973. Nuovo scopo: la ricerca di minerali, la lavorazione e la vendita dei prodotti della ricerca ed eventualmente la coltivazione di minerali, la loro lavorazione ed il commercio dei prodotti di detta lavorazione, derivati ed affini, e la partecipazione in altre società in campo minero, sia nazionali che estere.

4. Oktober 1973.

**Wohnbau AG Holzmeise Egge**, in Arosa (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2517). Rudolf Sulzer, Präsident, und Johann Krätili-Lütischer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsrätin und zugleich Präsidentin ist Eva Krätili-Lütischer, von Untervaz und Arosa, in Arosa; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat.

Aargau - Argovie - Argovia

2. Oktober 1973. Spezialmaschinen und Geräte.

**Masto AG**, in Unterlunkhofen, Aussersdorf 178. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. August 1973. Zweck: Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit und Services von Spezialmaschinen und Geräten jeder Art im In- und Ausland. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50'000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Klaus Stocker-Stutz, von Baar ZG, in Arni-Isilberg AG; weiteres Mitglied, und Aktuar: Ernst Manhart-Hurscher, von Zürich, in Unterlunkhofen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Oktober 1973. Bitterwasser.

**Birno A.-G.**, in Birmensdorf, Gewinnung und Vertrieb von natürlichem Bitterwasser (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1303). An der Generalversammlung vom 25. Mai 1973 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft, rückwirkend auf den 31. Dezember 1972, beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Birno A.-G. in Liquidation** durch die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates: Jürg Schoellhorn-Leutert und Theodor Neumeyer-Saam, durchgeführt.

2. Oktober 1973.

**Kaugummi- und Süßwaren-Grosshandel K. von Allmen**, in Rothrist, Bornweg 9b. Inhaber dieser Firma ist Kurt von Allmen-Luginbühl, von Lauterbrunn BE, in Rothrist. Handel mit Kaugummi und Süßwaren.

2. Oktober 1973. Mieder- und Frottierwaren usw.

**Triumph International Vertriebsgesellschaft AG.**, in Zurich, Förderung von Vertriebsinteressen des auf internationaler Basis tätigen Triumph-Konzerns, insbesondere durch Vertrieb von Mieder- und Frottierwaren sowie Badeartikeln im In- und Ausland (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2029). An der Generalversammlung vom 2. August 1973 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

2. Oktober 1973.

**Triumph Intertrade AG**, in Zurich, Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland, insbesondere aber im Bereich der Miederwaren, Wäsche, Frottierwaren, Badeanzüge und Textilien im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2029). An der Generalversammlung vom 2. August 1973 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

2. Oktober 1973. Modeartikel.

**Duc AG**, in Baden, Handel mit Artikeln der Modebranche (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 666). An der Generalversammlung vom 22. August 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Ducmod AG** geändert. Neue Geschäftsadresse: Weite Gasse 10. Das Mitglied Marcelle Duc-Ducider ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neues Mitglied wurde gewählt: Alain Villy; er führt auch künftig Einzelunterschrift.

2. Oktober 1973. Waldsamenkleganstalt, Samen.

**Gebr. Bürgi**, in Zeihen, Waldsamenkleganstalt und Samenhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1948, S. 260). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. August 1971 an die neue Kollektivgesellschaft «Gebr. Bürgi Inhaber F. und E. Bürgi-Lochmann», in Zeihen, aufgelöst und ist damit liquidiert. Die Firma ist erloschen.

2. Oktober 1973. Waldsamenkleganstalt, Waldsamen.

**Gebr. Bürgi Inhaber F. und E. Bürgi-Lochmann**, in Zeihen, Heidhof 274. Unter dieser Firma besteht seit dem 31. Dezember 1971 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Franz Bürgi-Lochmann und dessen Ehefrau Elvira Bürgi-Lochmann, beide von und in Zeihen. Die Gesellschaft übernahm die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. August 1971 der Kollektivgesellschaft «Gebr. Bürgi», in Zeihen. Betrieb einer Waldsamenkleganstalt, Handel mit Waldsamen.

2. Oktober 1973. Stahlbau, Schlosserei usw. Mösch, Schneider AG, in Aarau, Betrieb einer Werkstatt für Stahlbau, Schlosserei und Blecharbeiten (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1964, S. 2076). Das Mitglied Friedrich Rudolf Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Fritz A. Schneider-Guzman, von Suhr AG, in Küttingen AG. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Othmar G. Hüslar, von Ruswil LU, in Ruppertswil AG.

2. Oktober 1973. KIS-Metallbau AG, in Uster, in der Fabrikation und Vertrieb von Rolläden, Lamellen- und Sonnenstoren usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 652). An der Generalversammlung vom 29. Juni 1973 wurde eine Änderung der Statuten beschlossen, die nicht publikationspflichtig ist.

2. Oktober 1973. Bürodruckmaschinen. Otto Wälchli AG, in Gränichen, Fabrikation von und Handel mit Bürodruckmaschinen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1971, S. 1504). An der Generalversammlung vom 12. Juli 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation abgeschlossen ist. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

2. Oktober 1973. Genossenschaft von Wasserwerkbesitzern an der Suhre, in Schöffland (SHAB Nr. 69 vom 25. 5. 1953, S. 705). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1973 wurde die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

2. Oktober 1973. Goldschmiede usw. Stark & Barany, in Aarau, Vordere Vorstadt 1. Unter dieser Firma besteht mit Wirkung ab 1. November 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Erwin Stark-Schmidt, von Umiken AG, in Brugg, und Andreas Barany, von Lenzburg, in Küttingen-Rombach AG. Betrieb einer Goldschmiede, Verkauf von Gold-, Silber- und Bijouteriewaren sowie einschlägigen Artikeln.

2. Oktober 1973. Wohnbau- und Spar-Genossenschaft der Firma Fretz & Co. A.-G. Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2495). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. Oktober 1973. Grasrockungsgenossenschaft Rohrdorf, in Remetschwil (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1957, S. 1613). An der Generalversammlung vom 6. Juli 1973 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Oktober 1973. Dreschgenossenschaft Hottwil, in Hottwil (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1961, S. 1823). An der Generalversammlung vom 12. Mai 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechende Bewilligung des Kantonalen Steueramtes vorliegt.

2. Oktober 1973. Patent- und Lizenzverwertungs A.G., in Brugg, Verwertung von Patenten und Lizenzen auf eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1107). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Oktober 1973. Beteiligung, Wirtschafts-, Finanz- und Betriebsberatung usw. ZANOVIT-Holding AG, in Frick, Meisenweg 554. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 1. Oktober 1973. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, Wirtschafts-, Betriebs- und Finanzberatung sowie Vermittlung von Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Roland Zanovelli, von Günsberg SO, in Frick, mit Einzelunterschrift; Mitglied und Direktor: Thomas Zanovelli-Studer, von Günsberg SO, in Gipf-Oberfrick; er führt als Direktor Kollektivunterschrift zu zweien. Weiterer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans C. Wegelin-Bottling, von Diessenhofen TG, in Frick.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. Oktober 1973. Chocolat Bernrain A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Schokoladen, Kuvvertüren, Konfiserwaren und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1967, S. 3667). Die Prokuristen Fritz Litscher und Kurt Heimann führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

4. Oktober 1973. Säge- und Hobelwerk. August Brühwiler AG, in Batterswil, Betrieb eines Säge- und Hobelwerkes, Holz- und Plattenhandel (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 284). Ida Brühwiler und August Brühwiler wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen wie bisher Einzelunterschrift. Paula Brühwiler-Erni, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, ist jetzt Präsidentin; sie führt wie bisher Einzelunterschrift.

4. Oktober 1973. Käserei usw. Franz v. Niederhäusern, in Märwil. Firmainhaber ist Franz v. Niederhäusern, von Riggisberg, in Märwil. Käseri und Schwinemast. Nägelisshub.

4. Oktober 1973. Blusen, Kleider. D. Antonioli, in Arbon. Firmainhaber ist Davide Antonioli, italienischer Staatsangehöriger, in Arbon. Blusen- und Kleiderfabrik. Rebaldenstrasse 13.

4. Oktober 1973. Vorrichtung für Telefon. A. Conti, in Sirmach, Vertrieb der Vorrichtung «Phonstar» für Telefonapparate sowie von Autozubehörartikeln (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1443). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68, Abs. 1 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Biasca

19. September 1973. Unione di Banche Svizzere (UBS) Succursale di Biasca, in Biasca (FUSC del 31. 7. 1973, N° 176, p. 2151). La firma del Dr. Jean-Marie Clerc è estinta.

2. Oktober 1973. Forni refrattari, costruzioni genio civile. Cami S.A., in Biasca. Con atto pubblico e statuti del 26 settembre 1973 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo le costruzioni e riparazioni di forni refrattari e costruzioni del genio civile, nonché la partecipazione a società con scopo analogo o consimile. Non si esclude qualsiasi altra attività commerciale. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni di fr. 1000 cadauna, al portatore. Esso è interamente liberato. Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, quando la legge lo esige, sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente 3 membri, nelle

persone di: Giuseppe Martinelli, da ed in Faido, presidente; Noemi Martinelli, da ed in Faido; Lucio Piccinini, da Crana, in Lumino, i quali vincoleranno la società con la loro firma individuale. Recapito: Uffici propri.

##### Ufficio di Locarno

4. Oktober 1973. Partecipazioni. Citat Holding S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 22. 11. 1963, N° 274, p. 3323), società anonima. Con decisione assembleare del 28 settembre 1973, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti primitivi del 29 ottobre 1963 sono stati modificati il 28 settembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di partecipazioni di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Tito Tettamanti, già presidente, e Giangiorgio Spiess, membro, entrambi dimissionari, non fanno più parte dell'amministrazione. I loro diritti di firma sono estinti. Dr. Enzo Tognola, da Biasca, in Minusio, è nominato nuovo amministratore unico, con firma individuale. Recapito: Via Bernardino Luini 18, c/o studio Dr. Enzo Tognola.

##### 4. Oktober 1973.

Rolladen Material S.A., in Gerra Verzasca. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 28 settembre 1973. Scopo: il commercio e la fabbricazione di accessori per rolladen, lamelle, tende da sole e articoli affini. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate quelle che per legge devono essere fatte sul FUSC. Amministrazione: uno o più membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di Augusto Tunesi, da Gerra Verzasca, in Gerra Piano, con firma individuale. Recapito: c/o l'amministratore Gerra Piano.

##### Ufficio di Lugano

2. Oktober 1973. Partecipazioni, ecc. Fidanova S.A., in Lugano, la gestione fiduciaria di partecipazioni estere, ecc. (FUSC del 6. 12. 1972, N° 287, p. 3135). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 ottobre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

3. Oktober 1973. Abbigliamento, ecc.

Mach 3 S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 28 settembre 1973. Scopo: l'acquisto e la vendita all'ingrosso ed al dettaglio nonché la confezione di articoli d'abbigliamento femminile ed accessori. Capitale: fr. 120 000, diviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esige. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Claudia Bobillier, da Erlach BE, in Lugano. Daniela Witz, da Erlach BE, in Lugano, e Gilberto Cometta, da Arrogno, in Lugano, sono nominati procuratori con firma individuale. Recapito: Via Cl. Maraini 3, c/o Claudia Bobillier.

3. Oktober 1973. Immobili, ecc.

Fraglia S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 2 ottobre 1973. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata personale. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasco, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, c/o Gisaid S.A.

3. Oktober 1973. Investimenti, ecc.

Invest-Consult S.A., in Lugano, la rappresentanza di fondi di investimento, ecc. (FUSC del 20. 2. 1973, N° 42, p. 488). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 settembre 1973 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la ricerca delle migliori possibilità di investimenti mobiliari ed immobiliari in Svizzera ed all'estero; la consulenza finanziaria, concepita quale attività indipendente di assistenza tramite banche o professionisti consulenti finanziari - di persone fisiche o giuridiche nella scelta di investimenti in Svizzera ed all'estero e nella programmazione e nell'amministrazione patrimoniali; gestione di portafogli collettivi ed individuali; rappresentanza e mediazione di servizi di banche, istituti e ditte finanziarie e fiduciarie, di fondi comuni d'investimento e di qualsiasi altre persone fisiche o giuridiche trattanti investimenti di ogni altro genere; consulenza finanziaria, anche nella mediazione di crediti; consulenze ed affari immobiliari di in Svizzera ed all'estero; rappresentanze ed agenzie di società di assicurazione di ogni rischio; consulenza ed assistenza amministrativa e fiscale; attività e partecipazione ad aziende similari. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr. Wolfgang J. Spakler, segretario, è ora domiciliato a Campione d'Italia. Nuovo recapito: Via Pretorio 20 (uffici propri).

3. Oktober 1973. Materiale cinematografico.

Yuki S.A., in Lugano, distribuzione di materiale cinematografico, ecc. (FUSC del 24. 7. 1973, N° 170, p. 2082). Enzo Villa, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Eugenio-Luigi Plozza, da Brusio GR, in Pregassona.

3. Oktober 1973. Riscaldamenti, ecc.

Diego Rezzonico S.A., in Lugano, esercizio di impianti di riscaldamento, ecc. (FUSC del 25. 10. 1968, N° 251, p. 2308). Edoardo Mandelli, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due con un altro membro del consiglio d'amministrazione è: Giovanni deo Gianni Bellicini, da ed in Pregassona.

3. Oktober 1973. Accessori auto, ecc.

SAME Pierre Wyss, in Magliaso, accessori per auto-moto, ecc. (FUSC del 16. 1. 1973, N° 12, p. 130). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

3. Oktober 1973. Partecipazione, ecc.

Masovan Holding S.A., precedentemente in Lugano, partecipazione finanziaria società, ecc. (FUSC del 19. 7. 1972, N° 167, p. 1914). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 settembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Vezia. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Gianpaolo Henauer, membro, è ora domiciliato a Coldrerio. Recapito: Via Borromini 11, c/o uffici propri.

3. Oktober 1973. Operazioni fiduciarie.

Fiduciaria Verga, in Lugano, Titolare: Roberto Verga, da ed in Lugano. Ufficio fiduciario. Via R. Manzoni 6, uffici propri.

3. Oktober 1973. Immobili, ecc.

Uldia S.A., in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 7. 1972, N° 160, p. 1831). Sandra Ricci, dimissionaria, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Noris Conti, da Ghirone, in Bellinzona.

3. Oktober 1973. Immobili, ecc.

Malessa S.A., in Lugano, la compra, la vendita e progettazione di immobili, ecc. (FUSC del 21. 8. 1972, N° 195, p. 2206)

Seran S.A., in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 8. 1971, N° 189, p. 2027)

Immobiliare Finigga S.A., in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 5. 1971, N° 120, p. 1280)

Giuliano Bignasca, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Noris Conti, da Ghirone, in Bellinzona.

3. Oktober 1973. Immobili, ecc.

Ioffi S.A. in liquidazione, in Lugano, la compra-vendita immobiliare, ecc. (FUSC del 24. 8. 1971, N° 196, p. 2091). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

3. Oktober 1973. Immobili, ecc.

Ophiucos S.A., in Lugano, compra e vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 6. 8. 1973, N° 181, p. 2200). Dr. Elvio Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Dino Poggioni, da San Nazzaro, in Lugano. Nuovo recapito: Via Soave 2, presso l'amministratore unico.

3. Oktober 1973. Immobili, ecc.

Motama S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 7. 1969, N° 170, p. 1729). Dr. Pierfranco Riva, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano.

3. Oktober 1973. Nastri magnetici, ecc.

Cisa S.A., in Lugano, commercio di nastri magnetici, ecc. (FUSC del 17. 9. 1973, N° 217, p. 2551). Giovanni Maria Staffieri, membro del consiglio d'amministrazione, ha ora firma individuale.

4. Oktober 1973. Immobili, ecc.

Hanbau «A» A.G., in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 2. 1971, N° 29, p. 291). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 ottobre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale da fr. 100 000 a fr. 400 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 400 000, diviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

4. Oktober 1973. Immobili, ecc.

Rapax S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 2 ottobre 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la costruzione di beni immobili. Essa potrà inoltre acquisire partecipazioni in società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari e amministrare beni di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esige. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano. Recapito: Via Ginevra 4, c/o Studio legate Gambazzi.

4. Oktober 1973. Immobili, ecc.

Zelina S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 2 ottobre 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la costruzione di beni immobili. Essa potrà inoltre acquistare partecipazioni in società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari e amministrare beni di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esige. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano. Recapito: Via Ginevra 4, c/o Studio legate Gambazzi.

4. Oktober 1973.

Fiti Holding SA, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 2 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione ad ogni genere di imprese commerciali, finanziarie, industriali ed immobiliari in particolare a quelle che si occupano di turismo in genere, l'acquisto e le vendite di azioni, parti sociali e quote di partecipazione in società ed imprese commerciali, finanziarie industriali e immobiliari, con riferimento a valori esclusivamente esteri. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, mediante comunicazione scritta. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Gianrico Moor, da Steinmaur, in Vignello. Recapito: Piazza Cioccaro 7, c/o l'amministratore unico.

##### Disretto di Mendrisio

2. Oktober 1973.

Immobiliare San Leonardo S.A., in Besazio (FUSC del 7. 4. 1972, N° 81, p. 875). Con decisione assembleare del 1° ottobre 1973 la società ha trasferito la sua sede sociale a Coldrerio. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Gabriella Galli nata Klingbacher, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Armido Broggi, da Tremona, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale. Recapito: c/o ing. Sandro Guarnieri, presidente della Cassa Rurale Raiffaiana di Coldrerio.

2. Oktober 1973. Partecipazioni.

Iafne Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali (FUSC del 15. 8. 1973, N° 189, p. 2288). Con decisione assembleare del 20 settembre 1973, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Morbio Inferiore. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovo recapito: c/o Elmo Gandolfi - Studio fiduciario e di ragioneria, Palazzo Serfontana.

##### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

19. September 1973.

Meilleret - Les Diablerets - Vers-Eglise, Société Anonyme de Remontés mécaniques, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSD du 20. 12. 1971, p. 3054). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 septembre 1973, la société a porté son capital social de fr. 1 100 000 à fr. 2 200 000 par l'émission de 4400 actions de fr. 250 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 2 200 000, divisé en 8800 actions de fr. 250 chacune au porteur. Il est entièrement libéré.

2. Oktober 1973.

Coop Vevey-Villeneuve-Bex et environs, à Villeneuve, société coopérative (FOSD du 13. 1. 1972, p. 103). Suivant procès-verbal de son conseil coopératif, soit de son assemblée des délégués, du 17 juillet 1972, la société a ratifié trois contrats de fusion conclus les 9 et 17 juin 1972 entre la dite société et les sociétés: «Coopérative de consommation de Saint-Maurice et environs», à St-Maurice (FOSD du 30. 4. 1969, p. 975), «Coopératives Réunies Monthey et environs», à Monthey (FOSD du

13. 6. 1972, p. 1526), et la «Société coopérative de consommation de Massongex et environs», à Massongex (FOSC du 27. 6. 1972, p. 1691). Aux termes de ces contrats, «Coop Vevy-Villeneuve-Bex et environs» reprend les actifs et les passifs, à titre universel, des sociétés «Coopérative de consommation de Saint-Maurice et environs», «Coopératives Réunies Monthey et environs» et «Société coopérative de consommation de Massongex et environs», conformément aux dispositions de l'article 914 du Code des obligations et selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1972. Cette cession a lieu moyennant remise aux sociétaires des sociétés reprises de parts sociales de la société reprenante, à raison d'une part sociale de fr. 20 de l'une ou l'autre des sociétés reprises pour une part sociale de fr. 20 de la société reprenante. Dans la même assemblée générale, la société a décidé d'adopter de nouveaux statuts. Nouvelle raison sociale: **Coop Chablais**, Nouveau but: La société a pour but le progrès du bien-être de ses sociétaires et l'amélioration de leur situation économique par le moyen de l'entraide coopérative. Elle cherche à atteindre ce but, en particulier: en satisfaisant, par l'achat en commun, les besoins de ses sociétaires en denrées alimentaires et objets usuels de bonne qualité, en les répartissant à bon marché et en appliquant le principe du paiement comptant; par l'accumulation d'une fortune coopérative indivisible, par l'affiliation à Coop Suisse et à toutes autres organisations proches de celle-ci et propres à promouvoir le but social de la société; par l'éducation coopérative des sociétaires et des employés, ainsi que par le perfectionnement du personnel de la coopérative. Les publications sont faites dans la «Coopération» et, pour les cas prescrits par la loi, dans la FOSC. Composition du conseil d'administration: Le conseil d'administration se compose de 15 membres au moins. Albert Schwab-Monserrat, président (déjà inscrit); Isaac Marclay, de et à Troistorrens, vice-président (nouveau), remplaçant Gustave Moreillon. Georges Cuendet, secrétaire (déjà inscrit). La société sera engagée par la signature collective à deux de: Albert Schwab-Monserrat, président (déjà inscrit); Isaac Marclay, vice-président (nouveau); Georges Cuendet, secrétaire (déjà inscrit); directeur général: René Delmatti, de et à Moudon (nouveau). Francis Jordan, de et à Collonges, vice-directeur (nouveau); ces deux derniers ne pouvant toutefois pas signer conjointement. Les pouvoirs de l'ancien vice-président Gustave Moreillon sont éteints.

3 octobre 1973. **Culture de champignons E. Roud**, à Bex. Titulaire: Eugène Alexis-Roud, allié Hofmann, d'Ollon, à St-Triphon, commune d'Ollon. Culture et commerce de champignons. Avenue de la Gare.

4 octobre 1973. **Bernard Meylan ingénieur**, à Villeneuve. Titulaire: Bernard Meylan, de le Chenit, à Villeneuve. Conseiller technique pour les matières plastiques, étude, création, construction d'outillages et production. 3, avenue Byron.

#### Bureau de Cully

4 octobre 1973. **Chemises, articles d'habillement**. Rémy Ciocca S.A., à Lutry. Nouvelle société anonyme selon statuts du 1<sup>er</sup> octobre 1973. But: fabrication et commerce de chemises et autres articles d'habillement; intérêt et participation à des entreprises similaires; achat d'immeubles. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Rémy Ciocca, de Donneloye et Lausanne, à Lausanne, président; Gabrielle Ciocca, de Donneloye et Lausanne, à Lausanne, secrétaire. Signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: La Culturaz E, dans les locaux de la société.

4 octobre 1973. **Vins**. Fontallaz S.A., à Epesses, société anonyme (FOSC du 31.12.1962, p. 3749), commerce de vins. L'administrateur: Hans Schmid est domicilié à Riex, et le directeur Gilbert Moreillon habite Grandvaux.

#### Bureau de Lausanne

24 septembre 1973. **Produits nature S.A.**, à Crissier (FOSC du 2. 7. 1973, p. 1877). Statuts modifiés le 6 septembre 1973. Nouveau but: commerce de produits alimentaires naturels et diététiques, médicaments et produits d'herboristerie. Capital porté de francs 50 000 à francs 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Les 100 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 100 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens: divers actifs (fr. 286 494.13) et passifs (fr. 106 350), soit un actif net de fr. 180 144.13, de l'entreprise «Biosana A. Gillard», à Crissier, selon convention du 6 août 1973.

4 octobre 1973. **Immeubles**. S.I. Résidence Chamblandes S.A., à Pully. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> octobre 1973. But: affaires immobilières. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 240 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Reprise de biens: immeuble sis à Pully, d'une surface de 2019 m<sup>2</sup>, pour le prix maximum de fr. 600 000. Conseil: 1 ou de plusieurs membres, qui sont: Bertrand Gaillard, de Sergey, à Lutry, président, et Olivier Bourgeois, de Balligues, à Lonay, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Place St-François 6 (chez Société Financière S.A.).

#### Bureau d'Yverdon

4 octobre 1973. **Immeubles**. Société coopérative Habitat, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC du 26. 6. 1972, p. 1679). Paul-René Martin, administrateur, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Jacques Miserez, de Lajoux BE, à La Chaux-de-Fonds, et Eddy Raymond, du Lieu, à Cheseaux-sur-Lausanne, représentant de l'Etat de Vaud. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

4 octobre 1973. **Industrie chimique**. Welka SA, à Martigny, industrie chimique (FOSC du 1. 6. 1971, p. 1326). Par acte authentique du 21 septembre 1973, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 500 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 500 000; il est entièrement versé et divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000.

4 octobre 1973. **Station-service**. Blanche Sermier, à Evionnaz, station-service (FOSC du 13. 3. 1963, p. 746). L'inscription n'étant pas obligatoire au sens de l'article 54 de l'ORC, est radiée à la demande de la titulaire.

4 octobre 1973. **Industrie métallique et plastique**. Aecusa Saxon SA, à Saxon, industrie métallique et plastique (FOSC du 28. 10. 1971, p. 2625). Par acte authentique du 4 janvier 1972 l'assemblée générale a modifié les statuts de la société. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 20 actions privilégiées quant au dividende et 30 actions ordinaires toutes de fr. 1000 et toutes au porteur.

4 octobre 1973. **Matières premières, etc.** Solmer SA, à Vouvriv, matières premières, etc. (FOSC du 10. 11. 1971, p. 2730). L'administrateur Laurent Wirz est suspendu et sa signature radiée. L'administrateur René Etienne est domicilié à Castagnola.

4 octobre 1973. **Revêtements de sols**. Carron et Roth REVEVEC, à Fully, revêtements de sols, société en nom collectif (FOSC du 7. 9. 1964, p. 2702). La société est dissoute depuis le 10 septembre 1973. La liquidation étant terminée l'inscription est radiée.

4 octobre 1973. **Confections**. Bruchez, Carron et Taramarez, à Fully, confections, société en nom collectif (FOSC du 29. 1. 1968, p. 193). La société est dissoute depuis le 30 mai 1971. La liquidation étant terminée l'inscription est radiée.

4 octobre 1973. **Participations**. Metaverpa SA, précédemment à Genève (FOSC du 24. 6. 1964, p. 1960). Par acte authentique du 25 septembre 1973, l'assemblée générale a modifié les statuts du 28 avril 1964 et transféré le siège social à Monthey. But social: administration de toutes participations financières à des entreprises établies à l'étranger, dans le sens d'un holding, et participation à l'exploitation et à la négociation de brevets et licences dans le domaine de la mécanique, des machines et pièces détachées, l'achat et la vente d'elles; la société n'a en Suisse aucune activité autres que sa propre administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versés, en 50 actions au porteur de fr. 1000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur, signant individuellement: Jean-François Martin, de Genève, à Jussy. Adresse: 7b, rue de la Plantaud, chez Fiduw SA Fiduciaire W. Antony.

#### Genf - Genève - Ginevra

3 octobre 1973. **Institut de beauté Doueehels Françoise Claret**, à Genève, institut de beauté et commerce de parfums (FOSC du 6. 4. 1972, p. 862). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 octobre 1973. **Bonnerie**. Jean Salomon & Cie, en liquidation, à Genève, fabrication et commerce de bonneterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 10. 11. 1971, p. 2730). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 octobre 1973. **Institut Anne-France**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 4. 1971, p. 1027). Adjonction au but: exploitation d'une école d'esthéticiens. Statuts modifiés le 8 mai 1973. Georges Chalier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Pierre Chalier, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Anne Chalier, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

3 octobre 1973. **Banque Scandinave en Suisse**, à Genève (FOSC du 9. 7. 1973, p. 1946). Signature collective à deux a été conférée à Christer Arnback, de Suède, à Genève, sous-directeur.

3 octobre 1973. **Opérations financières, etc.** Cosmorex SA, à Genève, opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 22. 12. 1971, p. 3077). Nouvelle raison de commerce: Cosmorex SA, Genève. Statuts modifiés le 24 septembre 1973.

3 octobre 1973. **Articles de ménage, etc.** Filax SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> octobre 1973. But: exploitation de tous articles de ménage et de nouveautés industrielles et leur commercialisation dans tous pays; achat et vente de matériel et de pièces détachées. La société pourra prendre des participations dans d'autres sociétés et financer d'autres sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Heinz-Hermann Weick, de Zofingue AG, à Genève, président, et Anna Weick, de Zofingue AG, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 22, avenue Luserna.

3 octobre 1973. **Brevets**. Lexidata SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> octobre 1973. But: exploitation commerciale de brevets relatifs à des jeux animés par système mécanique; fabrication et commercialisation desdits jeux; cession de licence dans tous pays. La société pourra prendre des participations dans d'autres sociétés et financer d'autres sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Heinz-Hermann Weick, de Zofingue AG, à Genève, président, et Anna Weick, de Zofingue AG, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 22, avenue Luserna.

3 octobre 1973. **Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Trading Services Company SA**, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 23. 7. 1973, p. 2070). Signature collective à deux a été conférée à Claude-E. Gasser, de et à Genève, directeur.

3 octobre 1973. **Land Estates SA**, à Genève, administration et gestion de biens immobiliers, etc. (FOSC du 22. 6. 1972, p. 1649). Nouvelle adresse: 46, rue de Monthoux.

3 octobre 1973. **PacWest Services SA**, à Genève, tous genres de services comptables, etc. (FOSC du 9. 6. 1972, p. 1491). Nouvelle adresse: 46, rue de Monthoux.

3 octobre 1973. **Société Immobilière Veyrier-Panorama**, à Pregny-Chambésy, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1972, p. 2056). Nouvelle raison de commerce: Société Immobilière rue des Boudines 1-3. But modifié: achat, vente et construction d'immeubles et plus particulièrement exploitation des immeubles que la société possède à Meyrin, rue des Boudines 1-3. Statuts modifiés le 25 septembre 1973.

3 octobre 1973. **Taxi-Phone, Centrale SA, Genève**, à Genève (FOSC du 10. 10. 1972, p. 2625). Jean Binggeli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Roland Bouchard, jusqu'ici vice-président, nommé président; Pierre Weber, nommé vice-président; Roland Benaroya, nommé secrétaire; Emile Tinguely, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-secrétaire; Henri Kurmer, jusqu'ici vice-secrétaire; Maurice Hoffer Hermann Jenni, jusqu'ici président, et Jean Muhlebach, de Genève, à Pregny-Chambésy, lesquels signent collectivement à deux.

3 octobre 1973. **Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 25. 5. 1972, p. 1339). Les titres de membre de la direction générale, directeur général, directeur de la société, directeur de la succursale, directeur adjoint de la société et sous-directeur de la société, attachés aux représentants de la succursale, sont supprimés dans l'inscription; le mode de signature n'est pas modifié. L'administrateur Pierre Ramelet, président, est maintenant domicilié à Moncherand VD, Urs Mettler, à Lausanne, et Fred Portmann, à Prilly VD. Signature collective à deux a été conférée à Bruno Hoffmann, maintenant à Lutry VD, et Walter Hofmänner, maintenant à Onex; leur procuration est radiée. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean Ineichen; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Saad Elghazabi, d'Egypte, à Lausanne; Walter Iten, de Zoug, à Lausanne, et Yvan Studer, de Saint-Léonard VS, à Saint-Maurice VS.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufreue - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der Fr. 10 000.- 6 1/2 %-Obligationen der Shell International Finance N.V. Emmastad, Curaçao N.A. von 1971, Nrn 16435/44, mit Jahrescoupon per 19. November 1972 fr. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 3. Oktober 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 22. April 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (1207)

4000 Basel, den 10. Oktober 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 26 000.- vom 8. Oktober 1963, Belege Serie V Nr. 5629, lautend zugunsten der Lina Maurer-Schmid, haftend im fünften Rang auf der Liegenschaft Muri-Grundbuchblatt Nr. 1611, des Jakob Stalder, Gümliken, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1210)

3011 Bern, den 9. Oktober 1973 Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 17. Februar 1937, Beleg 1/7434, über Fr. 3000.-, zugunsten von Herrn Rudolf Kormann, Oleyres VD, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Hasle-Grundbuchblatt Nr. 917; Maximalzinsfuss 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufreues im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1209)

3400 Burgdorf, den 10. Oktober 1973 Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 30. August 1973 den Aufruf des nachfolgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.-, datiert den 16. August 1945, rückzahlbar ab 30. Juni 1947 in jährlichen Raten von Fr. 400.-, eingetragenen in Prot. Rütli ZH Bd. 18 pg. 301/302, Pfandtitelverzeichnis 1945 Nr. 147, Serie A 71 363, lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 18 000.- auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1 I. Lit. Plan 1943 Nr. 317: Ein Wohnhaus Assek. Nr. 1587 mit sechs Aren 53 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der Unterwies (heute Seefeldstrasse 4) in Rütli ZH. Schuldner und Pfandgegenüber Josef Winiger-Grandi, geboren 1897, von Jona SG, Schweizer, in der Unterwies-Rütli ZH. Letztbekanntes Gläubiger: Xaver Inglin-Obholzer, Zuchwil SO. Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenutztem Fristablauf wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (47)

8340 Hinwil, den 12. Oktober 1973 Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil  
Der Substitut des Gerichtsschreibers:  
Dr. F. Steinmann

Es wird vermisst:

Schuldbrief per Fr. 10 000.-, datiert 29. April 1963, im 3. Rang, haftend auf GB Lachen Nr. 923 (Eigentum des Petenten Stählin Willi, Gruberwiese 1, 8853 Lachen).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Bezirksgerichtspräsidentium March vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (1214)

8853 Lachen, den 10. Oktober 1973 Das Bezirksgericht March

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 101373-4 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, lautend auf Klara Emma Neuhaus, Zunzgerstrasse, Sissach, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 11 361.20.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1215)

4410 Liestal, den 10. Oktober 1973 Obergerichtskanzlei Baselland

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.- vom 27. Februar 1928, Beleg Serie 11/327, lastend auf Utendorf-Grundstück Nr. 560 des Hans Schneider-Häslar, Landwirt, Brüggstrasse 16, Utendorf, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (1216)

3601 Thun, den 11. Oktober 1973 Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 55 000.-, datiert 13. Mai 1965, lautend auf Jakob Fehr, Direktor, 1917, Krähenbühlstrasse 79, Zürich, vertreten durch Hans Peter, Neuweg 12, Dübendorf, lastend im 5. Rang auf der Liegenschaft Nordstrasse 136, Zürich 10 (ein Wohnhaus mit drei Aren, 80,2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Kat. Nr. 1475, Plan 16, Grundbuch Wipkingen Bl. 517; GBA Unterstrass-Zürich, Pfandtitelverzeichnis 1965, Nr. 59.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (463)

8000 Zürich, den 4. Oktober 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

## Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du certificat nominatif d'actions No 3645 établi au nom de Dame Norah Bent Abdullah Ben Galaway, certificat représentant 33 actions nominatives de fr. 100.- chacune portant les numéros 2801 à 2833 de la S.I. Parc Plein Soleil A, société anonyme ayant son siège à Genève, de le déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1211 Genève, le 12 octobre 1973

B XXXIX  
(1217\*)  
Tribunal de première instance  
Georges Curtin, président

Il pretore di Locarno-Città, in relazione all'istanza 30 luglio a.c. di Margaroli Ettore, fu Ferdinando, Locarno 4 (rapp. dall'avv. Fiscalini F., Locarno) diffida lo sconosciuto creditore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 2000.-, con interessi 5%, iscritta il 12 aprile 1954, dg. 1037, gravante in I rango la part. no 2115/1, di proprietà dell'istante e gravante pure la part. no 3100 della Arpora SA, Locarno, e 3716 (1/3), 2077 e 3715 del RFD di Locarno, pure di proprietà dello istante, a volerla produrre alla scrivente pretura entro il 30 ottobre 1974, sotto comminatoria dell'annullamento (art. 871 cpv. 2 CC).

La diffida è pure estesa a chiunque (privati od istituti bancari) potesse dare notizie sull'ignoto portatore, perché abbia a notificarle alla pretura stessa entro il termine suindicato.

6600 Locarno, il 10 ottobre 1973

Pretura di Locarno-Città  
Il pretore: avv. E. Borioli

La Sofindar SA Société financière et d'arbitrage, San Vittore, notifica lo smarrimento delle seguenti azioni della Tormalia Holding SA, San Vittore

- a) certificato azionario per 98 azioni da fr. 500.- cadauna dal numero 01 al numero 98;  
b) certificato azionario per 2 azioni da fr. 500.- cadauna dal numero 99 al numero 100;

Ai sensi dell'art. 983 CO, lo sconosciuto detentore è diffidato a produrre i suddetti certificati entro sei mesi dalla prima pubblicazione della presente grida. Scaduto infruttuoso il termine, verrà pronunciato l'ammortamento giusta l'art. 986 CO.

6535 Roveredo, il 12 ottobre 1973

Tribunale Distretto Moesa  
Il presidente: Bongulielmi

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Nachdem das im Aargauischen Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt von 1973 als vermisst aufgeführte Sparheft Nr. 112.574.05 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalaslo per 31. Dezember 1972 Fr. 10 663.05, innert der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dasselbe als nichtig und kraftlos erklärt.

5000 Aarau, den 10. Oktober 1973

Bezirksgericht

Nachdem das im Aargauischen Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt von 1973 aufgeführte Namen-Sparheft Nr. 500 044 der Schweizerischen Bankgesellschaft Aarau, lautend auf Jakob Hohl, Unterkulm, Wert per 9. März 1973 Fr. 23 871.65, innert der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dasselbe als nichtig und kraftlos erklärt.

5000 Aarau, den 10. Oktober 1973

Bezirksgericht

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 13. September 1973 den nachstehend bezeichneten Schuldbrief als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 40 000.-, ausgestellt am 3. Juli 1957, am 12. September 1958 auf Fr. 20 000.- ermässigt, lautend auf den Schuldner Hermann Kirschke, geboren 1909, von Zürich, Ingenieur, Goldauerstrasse 18, Zürich 6, lastend im 1. Rang auf ursprünglich Parz. Nr. 63 mit ca. 40 - laut Angaben des Schuldners 123.9 - Aren Wiesen, Acker und Waldung in der Dägerstweid, die am 19. November 1957 aufgeteilt wurde in Parz. Nr. 919 mit ca. 9.8 Aren laut Angabe des Schuldners - laut Protokoll nur 3.11 Aren - Wiesen in der Dägerstweid, grenzend an I. Strasse, 2. Eigentümer, S. Walter Weilenmann, 4. Strasse, mit subjektiv-dinglich verbundenem Miteigentumsanteil von 1/10 an der Quartierstrasse Parz. Nr. 917, und die am 19. November 1957 auf der Pfandhaft entlassene Parz. Nr. 918, die am 31. Oktober 1958 entlassene Parz. Nrn 920 und 921 sowie die am 12. September 1958 entlassene Parz. Nrn 922, 923, 924 und 925; heutiger Schuldner und Pfandgläubiger: Werner Berchtold, geboren 1918, von Lalden VS, Liegenschaftsvermittler, Furkastrasse 30, 3900 Brig VS (Grundprotokoll Stallikon Bd. 7/232, Pfandtitelverzeichnis 1957 Nr. 277).

8910 Affoltern a. A., den 8. Oktober 1973

Bezirksgerichtskanzlei  
Affoltern  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. jur. F. Heyden

Fr. 5000.- Namen-Schuldbrief zugunsten des Gottfried Ernst Hugi, verstorben am 21. Mai 1970, vom 9. Juni 1941, Belege Serie I Nr. 6437, haftend in der IV. Pfandstelle auf den Zimmerwald-Grundstücken Nummern 308, 310, 311, 585 und 586 des Ernst Hugi, Landwirt, Loch, Zimmerwald, wird kraftlos erklärt.

3123 Belp, den 10. Oktober 1973

Der Gerichtspräsident  
von Seftigen:  
Kuster

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 229 vom 29. September 1972, Seite 2531, als vermisst aufgeführte Eigentümerschuldbrief über Fr. 3000.- vom 19. September 1956, Beleg III/1238, zugunsten von Herrn Hans Strahm, geboren 1910, Landwirt und Sager, Wynigen, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Wynigen-Grundbuchblätter Nrn 1283 und 1284, Plan 61, Maximalzinsfuß 5%, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt.

3400 Burgdorf, den 12. Oktober 1973

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Am 3. August 1972, 14. August 1972 und 21. August 1972 (vgl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 180, 189, 195, sowie Kantonales Amtsblatt Nr. 31; 32, 33 sind folgende Schuldbriefe als vermisst aufgerufen worden:

Fr. 5000.-, datiert 7. Januar 1958, Nr. 17, haftend auf GB-Nr. 258 Sool. Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: René Schwarzenbach, Kaufmann, Oberdorfstrasse 66, Horgen.  
Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.  
Fr. 5000.-, datiert 26. Oktober 1962, Nr. 1411, haftend auf GB-Nr. 382 Obstallden.  
Gläubiger: Fridolin Menzi-Grob, a. Landwirt, Stalden, Filzbach.  
Schuldner: Fridolin Menzi-Mischke, Landwirt, Stalden, Filzbach.  
Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 13 000.-, datiert 21. Dezember 1914, Nr. 889, haftend auf GB-Nr. 254 Elm.  
Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus.  
Schuldner: Rudolf Elmer-Elmer, Steinebach, Elm.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 4000.-, datiert 28. April 1947, Nr. 1225, haftend auf GB Nr. 1394 Schwanden.  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Erbengemeinschaft von Hch. Stauffacher sel., Blattmacher, Schwanden.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 30 000.-, datiert 28. Oktober 1943, Nr. 962, haftend auf GB Nr. 84, Schwanden.  
Gläubiger: Ersparniskasse Schwanden.  
Schuldner: Erbengemeinschaft von Hch. Stauffacher sel., Blattmacher, Schwanden.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 3500.-, datiert 20. Dezember 1860, Nr. 1009, haftend auf GB Nr. 65 Schwändi.  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Erbengemeinschaft von Balth. Knobel sel. Schwändi.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 500.- datiert 9. Dezember 1865, Nr. 1160, haftend auf GB Nr. 65 Schwändi.  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Erbengemeinschaft von Balth. Knobel sel., Schwändi.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 1000.- datiert 20. Dezember 1886, Nr. 1860, haftend auf GB Nr. 65, Schwändi.  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Erbengemeinschaft von Balth. Knobel sel., Schwändi.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 2000.-, datiert 21. Dezember 1882, Nr. 1854, haftend auf GB Nr. 62, 64 Schwanden.  
Gläubiger: Fr. Katharina Sebli, Bäcker, Jakobs sel., Schwanden.  
Schuldner: Thomas Kundert-Knobel, Altersheim, Schwanden.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 8000.-, datiert 9. August 1927, Nr. 767, haftend auf GB Nr. 1122 Ennenda.  
Gläubiger: F. Hefli-Hösl, Ennenda.  
Schuldner: Heinrich Altmann-Hösl, Hoschet, Ennenda.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Diese 10 Schuldbriefe sind innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und werden daher kraftlos erklärt.

8750 Glarus, den 8. Oktober 1973

Der Zivilgerichtspräsident  
des Kantons Glarus

Durch das Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 8. Oktober 1973 ist kraftlos erklärt worden:

5% Obligationen Schaffhauser Kantonalbank, Nr. 356.099, im Nennwert von Fr. 5000.-, fällig am 23. Mai 1975, mit Jahrescoupons per 31. Oktober.

8200 Schaffhausen, den 8. Oktober 1973

Der Bezirksrichter Schaffhausen

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Kauf Motorschiff «Alpina 4», Reg. Nr. 240. Veräußerer: Schweizerische Reederei AG, in Basel. Erwerber: Basler Personenschiffahrts-Gesellschaft AG, in Basel.

4051 Basel, den 8. Oktober 1973

Schiffsregister Basel-Stadt

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

## Teilausverkauf

Herrn Konrad Hasler, Möbel und Aussteuern, Kirchdorf, Oberriet, wurde wegen Aufgabe der Woll-, Plastic- und Teppichwaren die Durchführung eines Teilausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme einer gleichartigen Verkaufsabteilung bis zum 23. Dezember 1976 verboten.

9001 St. Gallen, den 9. Oktober 1973

Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons St. Gallen

## Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

La Signora A. Marzorini-Balmelli, Lugano, è stata autorizzata a procedere alla liquidazione totale del suo negozio d'abbigliamento «Casa del Vestito», in Via Motta, a Lugano.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere di quello liquidato si estende fino al 1° aprile 1979.

6501 Bellinzona, il 11 ottobre 1973

Dipartimento dell'economia pubblica

## Miraval AG, Chur, in Liquidation

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 10. September 1973 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, allfällige Ansprüche geltend zu machen. Die Forderungen sind zuhanden der Liquidatoren, der Herren Th. Riedi, Chur, und Hch. Mettler, Chur, an die Firma Riedi Ruffner Theus, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Poststrasse 22, 7000 Chur, bis zum 30. November 1973 anzumelden.

7000 Chur, den 11. Oktober 1973

Die Liquidatoren

## A. Hoeffleur Holding AG, Stansstad

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juni 1973 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden.

6362 Stansstad, den 12. Oktober 1973

A. Hoeffleur Holding AG  
Seerosenstrasse 14  
6362 Stansstad

## Business Finance Corporation Ltd., Fribourg

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant décidé la dissolution de la société, les créanciers de celle-ci sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant jusqu'au 15 novembre 1973 en mains du liquidateur: Victor Fischer, 6, Rue du Nant, Case postale 280, 1211 Genève 6.

1211 Genève, le 8 octobre 1973

Le liquidateur

## Sogesco SA en liquidation

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1973.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 31 octobre 1973 en l'Etude de M<sup>e</sup> Gérald-Charles Bourquin, avocat, 26, rue de la Coiffierie à Genève.

1204 Genève, le 8 octobre 1973

Le liquidateur

## Premec Fibra SA, 6911 Bedano

## Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

## Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 1° settembre 1973 la Società ha deciso il proprio scioglimento. I creditori sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore, Rag. Ernesto Tanner Jr., c/o Fiduciaria Tanner SA, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

6901 Lugano, il 12 ottobre 1973

Il liquidatore

## Grida per dichiarazione di scomparsa

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, 2, 28 LAC diffida tutti coloro che possiedono dare notizie del signor Angelo Rossini fu Battista, da Valcolla già suo domicilio, nato a Scareglia il 13 giugno 1863, partito per l'America in gioventù senza più dare notizie di sé, a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida.

6900 Lugano, il 5 ottobre 1973

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario ass.:  
Giuseppe Riva

## Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Das Bezirksgericht Aarau hat am 10. Oktober 1973 über Tinner-Greimler Ernst, geboren 1937, Magaziner, von Sennwald SG, in Gränichen, Rütihof, wohnhaft gewesen, gestorben am 20. November 1973, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschuss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 13. November 1973 bei der Gemeindekanzlei Gränichen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

5000 Aarau, den 10. Oktober 1973

Bezirksgericht

## Einmalige Aufforderung

Die Firma Verwaltungsgesellschaft Wohn-Union AG, in Wohlen AG (SHAB Nr. 192 vom 18. August 1966, S. 2641), soll gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen beim unterzeichneten Amt geltend zu machen, andernfalls die Löschung von Amtes wegen angeordnet wird.

5001 Aarau, den 12. Oktober 1973

Handelsregisteramt  
des Kantons Aargau  
5001 Aarau

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Werbung für ausländische Anlagefonds

## Bewilligungen

Die Eidgenössische Bankkommission hat aufgrund der Verordnung des Bundesrates vom 13. Januar 1971 die folgenden Bewilligungen zur öffentlichen Werbung für ausländische Anlagefonds erteilt:

- der Investment Bank Zürich, Zürich, für die Anlagefonds Anchor Capital Fund Inc., Anchor Growth Fund Inc., Anchor Income Fund Inc., Fundamental Investors Inc.

Nur die Bewilligungsträger sind zur Werbung ermächtigt.

Die seinerzeit den obenerwähnten Anlagefonds aufgrund von Art. 6 der Vollziehungsverordnung vom 20. Januar 1967 erteilten Bewilligung ist erloschen.

Wer für ausländische Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankkommission  
Kammer für Anlagefonds

## Appel au public pour fonds de placement étrangers

## Autorisations

Sur la base de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 13 janvier 1971, la Commission fédérale des banques a accordé les autorisations suivantes de faire appel au public pour des fonds de placement étrangers:

- à l'Investment Bank Zürich, Zürich, pour les fonds de placement Anchor Capital Fund Inc., Anchor Growth Fund Inc., Anchor Income Fund Inc., Fundamental Investors Inc.

Seuls les bénéficiaires de l'autorisation ont le droit de faire appel au public.

L'ancienne autorisation donnée en son temps sur la base de l'article 6 de l'Ordonnance d'exécution du 20 janvier 1967 aux fonds de placement susmentionnés est expirée.

Celui qui fait appel au public pour des fonds de placement étrangers sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques  
Chambre des fonds de placement

## Appello al pubblico per fondi d'investimento stranieri

## Autorizzazioni

Conformemente all'ordinanza del Consiglio federale del 13 gennaio 1971, la Commissione federale delle banche ha rilasciato le seguenti autorizzazioni di rivolgersi al pubblico per fondi d'investimento stranieri:

- alla Investment Bank Zürich, in Zurigo, per i fondi d'investimento Anchor Capital Fund Inc., Anchor Growth Fund Inc., Anchor Income Fund Inc., Fundamental Investors Inc.

Hanno diritto di rivolgersi al pubblico soltanto i titolari dell'autorizzazione.

La vecchia autorizzazione, a suo tempo, giusta l'articolo 6 della OE del 20 gennaio 1967, conferita ai fondi d'investimento susmenzionati, è divenuta caduca.

È possibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per fondi d'investimento stranieri senza che siano adempite le condizioni previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

Commissione federale delle banche  
Camera dei fondi d'investimento

## France

## Contrôle des changes

Les assouplissements concernant le contrôle des changes par décision du Ministère français des Finances (Journal officiel du 10 août 1973) portent principalement sur les voyages à l'étranger, les transferts de particuliers et les échanges commerciaux.

## 1) Voyages à l'étranger

Désormais, les dépenses de voyage à l'étranger bénéficieront d'une liberté de fait. Cette modification résulte de la combinaison de deux mesures:

a) Les frais de voyage (arrhes, réservations, locations, notes d'hôtel, billets de transport, forfaits de séjour, relevé d'agences de voyage, etc.) pourront désormais être réglés sans limitation par voie de transferts, alors qu'ils étaient imputés autrefois sur les allocations touristiques; les dépenses effectuées à l'étranger pourront également être réglées sans limitation au moyen de cartes de crédit.

b) Le transfert de fonds par les voyageurs sera autorisé dans des limites suffisamment amples pour couvrir largement tous les besoins courants:

- Tout résident se rendant à l'étranger sera autorisé à emporter, à chacun de ses voyages, un montant de frs 5000. Cette somme pourra être répartie, à sa convenance, entre les billets de banque français, les devises ou les chèques de voyage. Toutes les distinctions existantes, en fonction de l'objet du voyage, de sa durée, ou de l'âge du voyageur, sont abolies.

En outre, pour les voyages d'affaires, si cette allocation n'est pas suffisante, une allocation spéciale en devises se montant à la contre-valeur de frs 500 par jour pourra être délivrée au vu d'une attestation indiquant l'objet et la durée du voyage.

- Les retraits de fonds en espèces à l'étranger sur présentation de cartes de crédit seront libres dans la limite de la contre-valeur de frs 1000 par semaine.

Toutes les facilités précédentes peuvent se cumuler. Les changements ainsi apportés à la réglementation en vigueur sont résumés dans le tableau suivant:

Réglement par voie de transfert	Régime antérieur	Nouveau régime
Réglement au moyen de cartes de crédit	Autorisé sous réserve d'imputation sur les diverses allocations de voyage (cf. ci-dessous)	Autorisé sans limitation
Moyens de paiements exportés	Autorisé dans la limite de la moitié de l'allocation touristique	Autorisé sans limitation, sauf retrait de fonds en espèces dans la limite de frs 1000 par semaine
	- Voyages de tourisme: frs 3500 par voyage par personne (1750 pour les enfants).	- Allocation forfaitaire: Frs 5000 par personne et par voyage (billets, francs ou devises)
	- Voyages d'affaires: frs 400 par jour dans la limite de frs 8000 par voyage.	- Allocation spéciale supplémentaire pour les voyages d'affaires (frs 500 par jour)
	- Congrès à l'étranger: frs 400 par jour dans la limite de frs 4000.	
	- Voyages de moins de 24 heures: pas d'allocation en devises.	
	- Déplacement des routiers et marins: régimes spéciaux.	
	- Sorties de billets de banque français: frs 500 maximum.	

## 2) Transferts privés

En ce qui concerne les transferts à destination de l'étranger effectués par les particuliers pour les besoins de la vie privée, les assouplissements décidés entraînent également une quasi-libération.

## a) Transferts sans justification

Les règlements à destination de l'étranger seront dispensés de toute justification dans la limite de frs 1500 par opération (au lieu de 1000).

## b) Paiements courants

- Des secours pourront être adressés à des personnes établies à l'étranger, sans autre condition que l'existence d'un lien de parenté, jusqu'à frs 1500 par mois et par donateur (au lieu, dans le régime précédent, de 1000 frs sur justification de l'indigence du bénéficiaire).

- Les dépenses des étudiants à l'étranger pourront, sur présentation de justifications, être réglées sans limitation.

- Les frais de gestion et d'entretien d'immeubles à l'étranger pourront être réglés sans limitation de montant, sur présentation de justifications (limitation précédents: frs 4000 par an).

- Les salaires des travailleurs résidents en fonction à l'étranger pourront être transférés par les entreprises qui les emploient, sans autorisation particulière de la Banque de France.

## c) Opérations en capital

- Les achats d'immeubles à l'étranger destinés à l'usage de résidence personnelle pourront, sur présentation d'un acte attestant l'exécution de l'opération, donner lieu à transfert libre jusqu'à frs 300 000 par acquisition et par foyer (au lieu de frs 150 000).

- Les donations entre membres d'une famille, y compris les dots, pourront, sur présentation d'un acte notarié, donner lieu à transfert libre jusqu'à frs 500 000 par bénéficiaire (au lieu de frs 50 000).

- Les régimes actuellement en vigueur au profit des émigrants seront remplacés par un régime très libéral de transfert des frais d'installation des résidents s'établissant à l'étranger. En effet, sur présentation de justifications, ces frais pourront donner lieu à transfert sans limitation. En outre, une allocation forfaitaire de frs 20 000 par personne pourra être transférée sur la demande des intéressés.

- Les avoirs détenus en France par les résidents qui, après deux années d'installation à l'étranger, deviennent non-résidents, pourront être librement transférés, quelle que soit leur date d'acquisition.

Ainsi, les contraintes existant dans ce domaine du fait du contrôle des changes sont pratiquement supprimées.

## 3) Echanges commerciaux

## a) Allègement des obligations des exportateurs et importateurs

- Les exportations et les importations d'un montant inférieur à frs 50 000 (au lieu de frs 10 000 précédemment) seront dispensées de l'obligation de domiciliation bancaire. Il en ira de même pour la domiciliation des exportations et des importations temporaires entraînant le règlement de prestations de services et pour l'obligation d'autorisation des exportations sans paiement.

L'élévation du seuil permettra de réduire le nombre des dossiers traités dans la proportion des deux tiers pour les exportations sans paiement et de 40% environ pour les domiciliations.

Il est, en outre, rappelé qu'une proportion substantielle des échanges (environ 50% des exportations) est d'ores et déjà dispensée de l'obligation de domiciliation bancaire, en vertu des dispenses individuelles accordées par la Direction Générale des Douanes aux entreprises qui participent le plus activement au commerce international. Le bénéfice de la dispense de domiciliation pourra être étendu aux entreprises de ce type qui en feront la demande.

- Les importations pourront être réglées sans présentation de documents douaniers jusqu'à frs 1500.

- La faculté de procéder au règlement des importations dès l'expédition des marchandises sera étendue à toutes les opérations, quel que soit le mode de transport utilisé.

- Les exportateurs et importateurs pourront adresser par la poste des effets de commerce à l'étranger sous leur seule responsabilité.

## b) Extension des facultés de couverture à terme.

- A l'importation, les possibilités de couverture à terme, jusqu'à présent réservées aux achats de marchandises, seront étendues aux prestations de services de toute nature comportant l'existence d'un contrat.

- A l'exportation, les couvertures à terme sont déjà autorisées pour tous les types d'opérations, sous réserve de présentation d'un contrat. Elles pourront être étendues au risque pris par les exportateurs, avant même la signature d'un contrat, du fait des engagements qu'ils prennent sur les offres faites à la clientèle étrangère. La couverture sera libre pour les soumissions à des adjudications ou appels d'offres publics. Elle pourra être réalisée sur autorisation de la Banque de France pour les autres types d'offres.

- Le report des échéances de couverture à terme, jusqu'ici exclu, sera libre dans la limite d'un délai de trois mois, soumis à autorisation au-delà.

- Les couvertures à terme dont la justification commerciale aura disparu pourront être annulées; toutefois, les annulations donnant lieu à la réalisation d'un bénéfice de change seront soumises à la Banque de France qui ne pourra les autoriser qu'au vu de justifications attestant l'annulation du contrat commercial.

Outre l'allègement des contrôles, le commerce extérieur, qui constitue un facteur fondamental du dynamisme de l'économie française, bénéficiera ainsi d'une meilleure protection contre les risques de change que comporte l'incertitude actuelle sur les cours de diverses monnaies.

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

## Fortsetzung - Suite

Les Haudères: Garage des Alpes Gaspor & Grivet 19-7911.  
Hausen am Albis: Blocher Elke Dornoli-Schlaffli 17-91126.  
Heerbrugg: Rulitz Günter Import von und Handel mit Delikatessen 90-19686.

Herbruggen: Imboden & Neff mech. Werkstätte 19-8959.  
Heriswil: Winstorfer Kurt Winstorfer 45-14121.  
Hildrisrieden: Musikschule 60-1381.  
Himmelfeld: Hänggi Eugen Vorarbeiter 40-57372.  
Hinterforst: Mäder Verena 90-33845.

Hinterkappelen: Beckers Anna Frau 30-61170. - Foto Kumli U. 30-9571.  
Hirzel: Gemeindekrankenpflege 87-1702.  
Horgen: Bachmann Elisabeth 17-91112. - Hess-Häfiger J. und M. 17-91121. - Stoffmagazin Horgen AG 80-4783. - Thürlimann Franz sanit. Installationen 80-36052.

Hörli: Wetter Armin 84-20397.  
Horn: Lemmenmeier-Murlet E. und M. 90-33849.  
Horw: Marty Margrith 60-62569. - Verwallung Hauseigentümer Schiltmat Dr. Orsolini 60-18928. - Wächter Toni 60-42317.  
Interlaken: Evang. Volkspartei Region Interlaken 30-13778.  
Inwil: Joller Maria 60-42316.

Jegenstorf: Tischtennis-Club 30-34967.  
Kilchberg ZH: Fleischmann-Herger J. und P. 17-91139. - Schudel-Brun C. und D. 17-91119.  
Kirchberg BE: Pistolen- und Revolvergeschützen Kirchberg-Lyssach 34-3227.

Kleinlützel: Tschan Urs kaufm. Angestellter 40-57328.  
Klosters: Helfenberg-Meier P. A. und C. 70-16473.  
Köniz: Instrumentierung Jugendmusik der Gemeinde Köniz 30-24776. - Schenker Alice Frli. 30-63430.  
Krozingen: Hauser Herbert 85-8545.

Küssnacht am Rigi: Cäcilienverein 80-8849.  
Lachen SZ: Roggenmoser-Kemmler M. Frau 87-6776.  
Langendorf: Zuber-Bessire Hugo u. Rosmarie 45-14120.  
Langnau am Albis: Albischützenverein Langnau am Albis 80-40215.  
Langwies: Hasler-Hauser Arnold 82-8553.

Laufen: Henz Klara Frau Bibliothekarin 40-57295.  
Laupen BE: von Arx Peter Schlosserei mech. Werkstätte 30-33884.  
Lausanne: Agrawal Dharm Prakash 10-43617. - Antonin Gilberte 10-32477. - Baumann Roger 10-60770. - Besson Erika Bédécros 10-15227. - Bhéer Louise 10-53946. - Bloch Jacques 10-32139. - Bonomi Brunello et Elena 10-23520. - Borgognon Marie-Louise 10-51934. - Boshard Catherine 10-28442. - Cholet Pierre C. 10-1642. - Cloux Henri et Marie 10-30930. - Coop Sté coopérative d'assurance sur la vie Bâle succ. de Suisse Romande 10-425. - Cuenod Michel tables de salons 10-6841. - Delisle Maurice 10-51862. - Ducrest Liliane 10-10525. - Dutoit Emile et Marcelle 10-24860. - Etienne-Delacraté Pierre et Elisabeth 10-18703. - Femmes socialistes vaudoises Comité cantonal 10-21964. - Froidevaux Guy Aresa 10-2486. - Gomez Pedro et Juana 10-60766. - Henchoz Marie-Thérèse 10-31405. - Immeuble Valmont 20-gérance Perret J. A. 10-6611. - Kern Jean-Michel 10-16835. - Lachat Emile et Chantal 10-25578. - Lest-Sert Serge et Jocelyne 10-55667. - Liardet Benjamin 10-60763. - Mahiques Carmelo et Rosa 10-60769. - Martin Nadine 10-60044. - Müggler Maryse 10-27406. - Perrot Emile et Perrotte Emile 10-60771. - Perrotte Emile et Marguerite 10-15401. - Régie Bailly SA Jean résidence Salbagnin A 10-329. - Rosazza Anita 10-52120. - Rosaier Adrien et Edith 10-27265. - Solidarité-Chili Solidarität mit Chile 10-6572. - Sonotec M. Barraud 10-28913. - Steinegger H. J. Sappi-service Sappi-Mail 10-4570. - Tabaro Thomas 10-60762. - Weiss-Tercier G. et M. 10-14746.

Langnau b. Biel: Glomenc-Chuzzi B. u. M. 25-16552. - Herren Peter 25-40471. - Hubscher Alfred et Perret Paul u. Elisa 25-40311.  
Lens: Bagnoud Brigitte 19-13491.

Leuk Stadt: Burnand Guy radio-électricien 10-13478.  
Leyzin: Hubert-Bürki Marcel et Claire 10-31459. - Mouvement AV-CV 18-2124.

Liestal: Christkath. Jugendgruppe Diaspora Baselland 40-13999. - Kantonale Bodenamt 40-284. - Plattner-Mollet A. und B. 40-57334.  
Lilienfeld: Zweifel-Aebli Barbara Frau 87-6230.  
Littau: Hochstrasser & Co Kolonialwaren 60-59.

Le Loe: Ruhier Roger 23-9149.  
Lonay: Oliboni Lorenza 10-26685.  
Lugano: Macconi Roberto avvocato 69-3888.  
Lüterkofen: Turnverein 45-1312.  
Lützelflüh-Goldbach: Roth Hermann 34-5395. - Schüpbach Hans Malergeschäft 34-3225.

Luzern: Brun Rita 60-42314. - Häcki Anton 60-42322. - Häcki Josef 60-42339. - Heks-Caritas Gemeinschaftsaktion 60-4600. - Wicky Thomas Musiker 60-42327.  
Lys: Marti-Reinhard Hanni 25-16467.  
Marin: Steiner Peter 20-18874.  
Marly: Ventafinex sàrl 17-9239.

Martigny: Mailler Josiane 19-13483.  
Mels: Kappell Kurt Feldmetrier 87-7294.  
Meisles: Del Castillo T. Plum Fudring Doria 12-21689.  
Meislesberg: Baumann Hans 25-40994.  
Mendrisio: Bianchi Marco 69-16844. - Rivetti Battista falegname lividatore 69-16841.

Menziken: Kath. Frauenverein Menziken-Reinach 50-12937.  
Meyrin: Antonacci Emilio 12-61321. - Page Louis 12-31556.  
Mézières VD: Depallens Eric physiothérapeute du Jorat 10-5995.  
Mühlin: Evard Frédéric Kaufmann 40-57322. - Garage Gasser & Süess 40-16353.

Mollis: Beglinger Peter 87-5214. - Zweifel Jakob jun. 87-5419.  
Le Mont-sur-Lausanne: Lugin Michel 10-60760.  
Montblesson: Delleser-Regamey Henri 10-60768.  
Montcherand: Nicole Sylviane 10-51564.  
Montley: Levasseur Philippe 19-21848.

Morges: Mosini Marianne 10-23988.  
Moutier: Comité protecteur du Hockey-Club 25-2320.  
Muhlen: Schär Therese 50-23326.  
Mümliswil: Baschung-Brunner August u. Martha 45-14127.  
Münchenbuchsee: Musikschule Region Münchenbuchsee 30-6134.  
Münchenstein: Boss Thomas Student 40-57333. - Müller Paula Sekretärin 40-57339. - Münsingen: Walker Werner Buchdrucker 30-51988.

Muttenz: Hofer Elisabeth Betriebsassistentin 40-71494. - Keller-Eichenberger Marc u. Brigitte 40-57364.  
Nänikon: Adreka-Muller Erich Greifenau 17-91108.  
Naters: Walder-Locher Karl und Anita Zeichenlehrer 19-21851.  
Netstal: Müllörgeli Quartet Chrometa Karl Künzli 87-4262.

Neuchâtel: Association suisse des organisations d'aide familiale 20-9553. - de Coulon Nicolas 20-27055. - Cunha José 20-16169. - Electronic Club ECN 20-675. - Grütter Peter 20-27049. - Institut coopératif de technologie audiovisuelle (ITAV) 20-8812. - Lehlen Marie-France Mlle 20-16508. - Novelli dite Serment Mary-Ann Mlle 20-27048. - Pinto Da Costa Ave-lino 20-16043. - Steinmann Marcel et Marie-L. 20-20375. - Zuber Christa Mlle 20-15877.

Neuhaus SG: Hilty A. Ing. 80-28839.  
Neuhäusen am Rheinfalt: Imbaugarten Guido 82-8536. - Leck Milenko 82-8556. - Scheffmacher Anna 82-8542. - Staude Bruno 82-8544. - Tanner Cornelia 82-8552.  
Niederbüren: Landw. Genossenschaft 90-13649.  
Niedererlinsbach: Gloor Anita 50-22787.  
Niederstetten: Guggenbühl-Zehender J. und H. 90-33842.  
Niederuzwil: Fasler Heinz 90-33834.  
Niederwangen b. Bern: D'Amelio Michele 30-64710.  
Nods: Fanfare L'Espérance 25-9245.

Oberdorf SO: Christlichdemokratische Volkspartei 45-6054.  
Oberbruggen: Grinspan-Verlag H. Bühler 17-91111.  
Oberstridingen: Hofmann Ursula 17-91125. - Vollredersoto J.-A. und P. 17-91142.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Redaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**Skilift Rothenfluh AG, Schwyz****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 26. Oktober 1973, 18.30 Uhr, im Berggasthaus auf Rothenfluh.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1973 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen: a) des Verwaltungsrates; b) der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Stimmkarten können gegen Abgabe der Aktiennummern vor Beginn der Versammlung bezogen werden. Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1973 liegen bei folgenden Banken zur Einsicht auf:

Schweizerische Kreditanstalt Schwyz  
Kantonalbank Schwyz  
Sparkasse der Gemeinde Schwyz

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates werden pro Aktie zwei Gratisbilletts abgegeben. Die Gratisbilletts werden von den vorgenannten Banken gegen Abgabe von Coupon Nr. 6 ausgehändigt.

Schwyz, den 11. Oktober 1973

Der Verwaltungsrat

**Skilift Heimenschwand AG, Heimenschwand****Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, den 2. November 1973, 20.15 Uhr, im Restaurant Bären, Heimenschwand.

**Traktanden:**

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmzähler und des Protokollführers.
3. Genehmigung des Protokolls der 3. Generalversammlung.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1973/74.
5. Abnahme des Geschäftsberichtes.
6. Abnahme der Jahresrechnung.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Verschiedenes.

Stimmzettel für die Generalversammlung werden nur gegen Vorweisung des Aktionärsausweises vor der Versammlung abgegeben.

Jede Aktie besitzt an der Generalversammlung eine Stimme. Die Aktionäre können mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten sein. Die Generalversammlung kann Beschlüsse fassen und Wahlen vornehmen ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Aktionäre.

Im Auftrag des Verwaltungsrates:  
P. Joss S. Gugger

**Skilift Faltschen AG****Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 3. November 1973, um 14.30 Uhr, im Hotel Bahnhof in Reichenbach.

**Traktanden:**

1. Genehmigung des Protokolls der 4. Generalversammlung vom 28. Oktober 1972.
2. Jahresbericht.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt Bericht der Kontrollstelle liegen ab 24. Oktober 1973 beim Kassier, Hr. Arnold Däpp, Reichenbach, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung werden Samstag, den 3. November 1973, ab 14 Uhr, im Versammlungslokal abgegeben. Hierzu ist die Vorweisung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz unerlässlich.

Reichenbach, den 19. Oktober 1973

Der Verwaltungsrat

**Société de participation HELVA, Chur**

Die

**ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

wird in den Büros des Rechtsanwaltes Giancarlo Viscardi, Corso Elvezia 16, Lugano, am 31. Oktober 1973, um 11 Uhr, stattfinden.

**Traktanden:**

1. Unterbreitung und Genehmigung der Bilanz und Erfolgsrechnung auf den 31. Dezember 1972; diesbezügliche Beschlüsse; Entlastung an den Verwaltungsrat.
2. Statutarische Wahlen.
3. Verschiedenes.

Die Aktien müssen bei den Gesellschaftskassen oder bei folgenden Banken deponiert werden: Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein. Dies bis zum dritten Tag vor dem Datum der Generalversammlung.

Die Bilanz und Erfolgsrechnung können beim Geschäftsführer statuten gemäss überprüft werden.

Chur, den 10. Oktober 1973

Der Verwaltungsrat

**GRANGES AB**

(The Grangesberg Company)

**15.000.000 US Dollar - Darlehn zu 6 1/2% bis 1987**

Es wird hiermit bekanntgegeben, daß die folgenden 570 Obligationen der o.a. Ausgabe zusammen mit jeweils dem Zinscoupon von Nr. 10 (fällig 16. Oktober 1972) bis 40 einschließlich gestohlen wurden und nicht wiederaufgefunden worden sind.

00801 - 00925	01241 - 01245
01011 - 01040	01256 - 01375
01076 - 01085	01401 - 01450
01101 - 01190	01576 - 01650
01206 - 01220	01751 - 01800

(Alle Zahlen verstehen sich einschließlich). Der Zinscoupon Nr. 10, der zu jedem der folgenden 250 Obligationen der obigen Ausgabe gehört, ist ebenfalls gestohlen worden und hat sich nicht wiedergefunden.

00926 - 00980
01086 - 01075
01451 - 01550
01651 - 01725

(Alle Zahlen verstehen sich einschließlich).

Würde bitte jeder, der Kenntnis hat oder in Zukunft irgendeine Information über den Verbleib dieser verlorengegangenen Obligationen oder Coupons erhält, sich sofort mit Principal Paying Agent, S. G. Warburg & Co. Ltd., 30 Gresham Street, London, EC2, England, Telefon Nr. 01-600-4555, Telegramm-Adresse: Warburco London, Fernschreiber: 888476, in Verbindung setzen.

Sollte solche eine Obligation oder solch ein Coupon zur Zahlung vorgelegt werden, ist es erforderlich, Untersuchungen bezüglich des Eigentumsrechts desjenigen anzustellen, der die Obligation oder den Coupon vorlegt, bevor irgendeine Zahlung geleistet werden kann.

Datum, 16. Oktober 1973

S. G. WARBURG & CO. LTD.  
(Principal Paying Agent)

**Transmarin Finanz AG, Zürich****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung****für das Geschäftsjahr 1972**

auf Mittwoch, den 7. November 1973, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich.

**Traktanden:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht der Verwaltung.
3. Abnahme der Jahresrechnung.
4. Kontrollstellenbericht.
5. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
6. Aenderung von Art. 10 der Statuten.
7. Déchargen-Erteilung.
8. Wahlen.
9. Varia.

Der Verwaltungsrat

**Pro Anzère Holding SA**

Place du Village AV4 - 1972 Anzère

**Convocation****Convocation à l'assemblée générale ordinaire**

du lundi 29 octobre 1973, à 11 h., au restaurant «Les Premiers Pas», à Anzère.

**Ordre du jour:**

1. Allocution du président.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice arrêtés au 30 avril 1973.
4. Rapport du contrôleur aux comptes.
5. Approbation du rapport annuel, bilans et comptes de profits et pertes et décharge aux organes responsables.
6. Nomination des contrôleurs aux comptes pour l'exercice 1973/1974.
7. Autorisation à donner au conseil d'administration pour la réduction et l'augmentation du capital social et pour modifier les statuts en conséquence.
8. Divers.

Le rapport du conseil et du contrôleur, ainsi que le bilan et compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société: Place du Village AV4, 1972 Anzère.

Les actionnaires, titulaires d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs actions, au plus tard, le vendredi 26 octobre 1973, à 18 h., au bureau de la société ou un certificat de blocage délivré par une banque.

Ce certificat doit être établi au nom de la personne assistante à l'assemblée générale ou, à défaut, être accompagné d'une procuration.

Au cas où vous désirez vous faire remplacer à l'assemblée générale, vous voudrez bien remettre à votre mandataire une procuration en bonne et due forme.

**Montecatini-Edison S. p. A.****Schweizer-Inhaberzertifikate**

Anlässlich der Generalversammlung der MONTEDISON vom 19. Dezember 1972 wurde beschlossen, den Aktionären ab 24. September 1973 Vorzugsanteile GEMINA S.R.L. zu Lit. 1000 - nom., dividendenberechtigt ab 1. Januar 1973, zu pari, im Verhältnis von 1 Anteil GEMINA für 200 Aktien MONTEDISON anzubieten.

Für das Geschäftsjahr 1. Januar bis 30. Juni 1973 wird die GEMINA eine Dividende von Lit. 8 brutto pro Aktie MONTEDISON ausschütten, wobei Lit. 5 als Zeichnungspreis für die obigen Anteile und Lit. 2.40 für die italienischen Quellensteuern verwendet werden. Der Restbetrag von Lit. -60 wird durch Spesen absorbiert.

Die Anteile GEMINA werden nicht in Zirkulation gesetzt; ihr Anspruch wird lediglich durch Abstempelung der Aktien MONTEDISON dargestellt. Es wird kein Bezugsrechtshandel stattfinden, wobei Anrechte auch nicht übertragbar sind.

Die in der Schweiz im Umlauf befindlichen Inhaberzertifikate, welche durch Société de Banque Suisse, Crédit Suisse und Société Nominee de Genève ausgegeben werden, verkörpern ab sofort je 1/200 Anteil GEMINA.

Die Inhaber von Schweizer-Zertifikaten MONTEDISON werden gebeten, ihre Titel zwecks Abstempelung, an den Schaltern einer der unten aufgeführten Banken, einzureichen.

Diese Transaktion erfolgt spesenfrei; es wird keine Kommission zurückvergütet.

Schweizerischer Bankverein, Zürich } sowie sämtliche Niederlassungen in der Schweiz  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich }

Hentsch &amp; Cie, Banquiers, Genf

Zürich und Genf, Oktober 1973

Val. Nr.: 575.190 SKA-Zert.

575.192 SBV-Zert.

575.193 SNG-Zert.

**Montecatini-Edison S. p. A.****Certificats suisses au porteur**

Selon décision de l'assemblée du 19 décembre 1972, la société MONTECATINI-EDISON S.p.A. offre à ses actionnaires, depuis le 24 septembre 1973, la faculté d'acquérir au pair des parts privilégiées GEMINA S.R.L. de Lit. 1000.- nominal, jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1973, à raison d'une part GEMINA pour 200 actions MONTEDISON.

Pour l'exercice 1<sup>er</sup> janvier-30 juin 1973, la GEMINA distribue un dividende de Lit. 8 brut par action MONTEDISON, dont Lit. 5 seront utilisées en paiement des parts susmentionnées et Lit. 2.40 pour l'impôt italien à la source. Le montant restant de Lit. -60 sera absorbé par les frais.

Les parts GEMINA ne seront pas mises en circulation, mais feront moyennant estampillage, partie intégrante des actions MONTEDISON. Un marché des droits n'aura pas lieu; les droits sont en outre intransmissibles.

Les certificats au porteur circulant en Suisse sous la signature de la Société de Banque Suisse, du Crédit Suisse et la Société Nominee de Genève incluent désormais 1/200e de part GEMINA par action.

Les détenteurs de ces certificats sont invités à présenter leurs titres pour un estampillage approprié, à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1973, indifféremment à l'une ou l'autre des banques désignées ci-dessous.

Cette transaction a lieu sans frais; aucune commission ne sera rétrocédée.

Société de Banque Suisse, Zürich } ainsi que leurs succursales et agences en Suisse  
Crédit Suisse, Zürich }

Hentsch &amp; Cie, Banquiers, Genève

Zürich et Genève, octobre 1973

No de valeur: 575.190 cert. CS

575.192 cert. SBS

575.193 cert. SNG

# Société des Eaux de l'Arve

## Vessy (Veyrier)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 octobre 1973, à 17 h. 30, dans nos bureaux de l'usine de Vessy.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du contrôleur.
4. Approbation des rapports et décharge au conseil d'administration.
5. Nomination d'un administrateur.
6. Nomination d'un contrôleur aux comptes pour l'exercice 1973-1974.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 30 avril 1973, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront mis à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à Vessy (Veyrier) et chez MM. Lombard Odier & Cie, 11, Corratierie, dès le 15 octobre 1973.

Genève, le 3 octobre 1973

Le conseil d'administration

### 8<sup>e</sup> Tranche spéciale (1973)

## Loterie romande

Liste de tirage

Fr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
2.—	...01	...22	...63	...14	...35	...16	...47		...99	...00
	...91	...82	...93	...54	...45					
4.—	...41					...06	...57	...38	...69	
	...61						...67	...98		
10.—		...542			...775	...786	...337	...078	...529	...280
				...464		...486	...427	...228		...620
				...694						
				...984						
50.—	...0342			...4234			...1407			...6820
	...6632			...6304			...4297			
	...7452			...6664			...4527			
500.—						...31126		...26409		
1 000.—		...89762	...85413							
5 000.—			...197913	...420134		...496166		...227328		...564890
				...560524						
15 000.—				...621944			...392186			

Tirage du 28 août 1973

Marcel Vaney, notaire

Emission: 600 000 billets à fr. 2.— portant les numéros 100 000 à 699 999.

Valeur totale des lots: fr. 600 000.—

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Les lots supérieurs à fr. 50.— sont soumis à l'impôt anticipé.

Les vendeurs sont autorisés à payer les lots jusqu'à fr. 50.—

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Préscription: 31 juillet 1974

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

**Der SHAB - Leserkreis ist kaufräftig**  
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie !



**Kennen Sie die begehrte WIRO**

Sie ist die First Lady der Drahtbindungen. Ideal für Umlegekalendar, Kataloge, Musterbücher usw. Weil jede Seite flach aufliegt und 360 Grad umgeschlagen werden kann. Unsere Arbeitsmuster sind überzeugend. Wir unterfordern sie Ihnen gerne.

**Walter Bäschlin + Co.**  
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen  
8034 Zürich 8, Mühlbachstr. 128, Telefon (01) 34 56 78

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache — inserieren Sie!

Ihr **STEMPEL-Lieferant**

**H. Homberger**  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

**Buffet Bern**  
für erfolgreiche **Geschäftsanlässe**  
Jeder Art.  
Moderne, angenehme und ruhige Lokalitäten für 15 bis 200 Personen.  
Zentrale Lage.

**Buffet Bern**  
Tel. 223421 Fritz Haller

Besuchen Sie die **grösste permanente Fachausstellung für Büro-Einrichtungen der Schweiz!**



**büro-fürer**

Büro-Einrichtungen:  
Postfach 130, 8021 Zürich  
Tödistrasse 48  
Telefon 01/365610

Zu verkaufen

**1 RUF-Intrakont-Buchungsmaschine**

mit Kurz- und Volltext in sehr gutem Zustand.

Telefon 056 / 26 48 08

Das Sparheft Nr. 70-76456-0, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 2902.45 per 11. Oktober 1973, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

11. Oktober 1973 Bank Leu AG

### Immeuble locatif tour

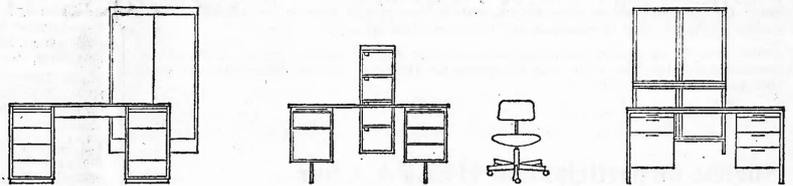
de 40 logements et nombreux garages. Belle situation, vue imprenable, grande parcelle, loyers modérés en continuité locative, rend. brut 6,7%, fonds propres 1,8 Mio.

Affaire de première main intéressante pour caisse de retraite ou privé.

Ecrire sous chiffre E 920416-06 Publicitas, Avenue Léopold-Robert 51, La Chaux-de-Fonds.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

## anschauen, auswählen und zugreifen



## Büromöbel aus Holz — Stahl — Kunststoff

Allen Wünschen unserer Kundschaft nach gezielter Büromöblierung wollen wir gerecht werden. Daher bieten wir 3 verschiedene Programme an, aus denen in jedem Fall das Bestgeeignete gewählt werden kann. Den neuen Spezialkatalog BM 8 überreichen wir Ihnen gerne bei Ihrem Besuch in unserem Ausstellungslokal am Seilergraben 61, Zürich 1 oder senden ihn an Ihre Adresse nach Erhalt des untenstehenden Talons.

## GRAB+WILDI AG

8023 Zürich 1, Seilergraben 61, Tel. 01/325788-89  
8902 Urdorf, beim Bahnhof, Tel. 01/887667-68

Senden Sie uns bitte sofort den neuen Spezialkatalog BM 8

Name/Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Plz.: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_



## die Würfel sind gefallen...

### ...zu Gunsten von RN Labofa 5

- weil dieser Bürodrehstuhl nur Fr. 170.- kostet und die **Garantiezeit** trotzdem 5 Jahre dauert
- weil sein bewusst angestrebtes **leichtes Gewicht** bei den Benützern geschätzt wird
- weil dank dem **Baukastenprinzip** jeder Teil am RN Labofa Drehstuhl mit wenigen Handgriffen ausgetauscht werden kann
- weil dieser Bürodrehstuhl keine **Sitzprobleme** bringt, sondern **problemloses Sitzen** — (und dänisches Design)

- ☑ Rückenlehne um 180° drehbar, mit selbstschmierenden Bronze-lagern und gummielieferten Beschlägen
- ☑ Rückenlehnen-Neigung individuell einstellbar. Mechanik in geschlossenem Kunststoffgehäuse
- ☑ Sitz vertikal gefedert und in der Höhe stufenlos verstellbar. Kugelgelagerte Drehmechanik
- ☑ Patentierte Schwenkrollen mit Gummi- oder Hartplastikbelag, verchromter Kappe und selbstschmierenden Lagern
- ☑ In horizontaler Lage dient die Rückenlehne als Auflagefläche zum Schreiben. (College-Stuhl).
- ☑ Problemloser Versand und Lagerung des Drehstuhles in Karton-Würfel 47/47/40 cm.

### Würfel-Coupon

Senden Sie uns  in feste Rechnung  für 8-tägiges Probestitzen mit Rückgaberecht\*

— Stück RN Labofa Drehstuhl Modell 5 mit Stoffbezug:

rot  blau  anthrazit

Rollen:  Gummi für Parkett,  Hartplastik für Linoleum- oder textilen Bodenbeläge oder Teppiche

Auskunft über Grossabnehmer-Preise

Name \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

\* Wenn wir über das Probestitzen Ihrerseits nichts oder nur Lob hören, erhalten Sie nach 14 Tagen die Rechnung. SHAB

## Rüegg-Naegeli

RN Center Zürich Beethovenstr. 49 Tel. 01 270 250  
RN Chur Quadersr. 17 Tel. 081 22 52 83  
RN Luzern Plätusstr. 2 Tel. 041 22 35 38